

Foto: Marie Isabel Mora

# ALSTER

## MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

IM INTERNET  
**SO STARK  
WIE NIE!**

### WOHN TRENDS

FARBENFROHE  
FENSTERDEKO

### MARKUS MAJOWSKI

*Der Komiker gibt einen  
sarkastischen Standes-  
beamten in Winterhude*

### PROMIS, PROMIS

VON OLAF SCHOLZ  
ALS TÄNZER UND  
ANDREA LÜDKE  
BEIM LUNCH

ANNETT LOUISAN

### LIEBES-KRISEN

DIE CHANSONETTE MIT NEUEM ALBUM ÜBER  
BEZIEHUNGSDRAMEN UND ZUSATZKONZERT



# MIT EINEM STRAHLENDEN LÄCHELN IN DEN FRÜHLING!

DIE KOMPETENTEN ANSPRECHPARTNER FÜR ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE

## DIE ZAHNARZTPRAXIS AM ROTHENBAUM



### Z.B. PROFESSIONELLES BLEACHING UND PROPHYLAXE

Wirkungsvolle Methode durch UV-Verstärkung und Zahnfleischschutz.



Janis Johannsen:  
Bleaching-Beauftragte

## UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM

**Bioästhetische Zahnmedizin (Spezialisierung)** Faszinierende Ästhetik durch Funktion.

•• **Implantantologie (Spezialisierung), Planung, Chirurgie und Prothetik** Ein Leben ohne herausnehmbaren Zahnersatz •• **Metallfreie Restauration, ganzheitliche Zahnmedizin** Kronen, Inlays, Veneers, Hybridteile und Matrixtechnik auf höchstem Niveau. (Prezident GmbH, zertifiziertes Labor) •• **Endodontie/Wurzelbehandlung (Spezialisierung)** Die Zahnerhaltung hat in unserer Praxis höchste Priorität. •• **Parodontalbehandlung, Knochenaufbau, Mikrochirurgie** Die Gesunderhaltung des Zahnhalteapparates als Fundament ist Voraussetzung für jede Behandlung. •• **Anästhesie, Behandlung in Schlafnarkose** Sie schlafen entspannt ein und wenn Sie aufwachen, ist alles vorbei. •• **Prophylaxe, Recall, Bleaching** Professionell gereinigte Zähne werden nicht krank. Das Recall-System sorgt auf Wunsch für regelmäßige Kontrollen und Optimierungen. •• **Teamwork in einem Netzwerk von Spezialisten und Heilpraktikern** Der Patient steht im Mittelpunkt •• **Langzeitgarantie** Bitte fragen Sie uns!

**Dentoneum Dr. Krug & Kollegen**  
Rothenbaumchaussee 5  
20148 Hamburg  
Telefon: 040 - 41 91 77 88  
Fax: 040 - 46 96 68 80  
E-Mail: [info@dentoneum.de](mailto:info@dentoneum.de)  
[www.dentoneum.de](http://www.dentoneum.de)



**GUSTAFSEN & CO®**

IMMOBILIEN · BEGRÜNDET 1931

## Verkauf Ihres Zinshauses geplant?

Dann setzen Sie lieber auf die Sicherheit durch den Verkauf an eine Stiftung!

GUSTAFSEN & CO vertritt exklusiv viele Stiftungen, die ohne Finanzierung erwerben. Diese Sicherheit ist es Ihnen vielleicht wert, sich für unser Haus zu entscheiden. GUSTAFSEN & CO gehört seit Jahrzehnten – inhabergeführt und bankenunabhängig – zu den erfolgreichsten Adressen am Hamburger Zinshausmarkt.

Wir arbeiten für Sie persönlich und bieten Ihnen eine vertrauliche und sichere Abwicklung.

Lassen Sie Ihre Immobilie doch einmal unverbindlich von uns bewerten.

Sicher überzeugt Sie unser Einwertungsergebnis. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ansprechpartner in unserem Haus sind die Herren Dieter Maass und Philip Wex Tel. 41 40 95 41



Hochallee 2 · 20149 Hamburg · [www.gustafsen.de](http://www.gustafsen.de) · Tel 040/41 40 950

# Volkes Klugheit

VON WOLFGANG E. BUSS



In der **Schweiz** hat wieder einmal das Volk abgestimmt. In einem Volksentscheid sagte eine knappe Mehrheit aller Eidgenossen „Nein“ zur sogenannten Massenzuwanderung.

Und ganz **Europa ist entsetzt!**

Was war passiert? Die „**Schwarmin-telligenz**“ hat geantwortet! Eine völlig „normale“ Reaktion, das Volk entscheidet, wenn man es fragt. Aktuell

hatte eine national-konservative Partei zum Volksentscheid aufgerufen. Jahre zuvor war eine Eidgenössische Volksinitiative „**Gegen den Bau von Minaretten**“ vergleichbar verlaufen. 2009 entschied das Volk darüber, einen Satz mit folgendem Wortlaut in die Verfassung aufzunehmen: „Der Bau von Minaretten ist verboten“. Der erste Schock für alle Integrationsidealist. Minarette sind Kirchturm-ähnliche Bauten, von deren Spitze fünf Mal täglich ein Prediger seine Gläubigen zum Gebet ruft. Außerdem dient das Minarett der besseren Sichtbarkeit einer islamischen Moschee.

Beide Volksentscheidungen sind lebendige „direkte Demokratie“. Gemeinsam sind beide Entscheidungen ein **Schlag ins Kontor** der Volksgesetzgebungsbegehrter. Und davon haben auch wir in unserer Stadt eine große Zahl. Diese gehen davon aus, Politikern und Parlamenten sei **nicht** mehr zu trauen – das Volk könne es **besser**. Ein großer Aufwand war in Hamburg nötig, um mit Initiativen wie „Rettet den Volksentscheid“ und „Hamburg stärkt den Volksentscheid“ eine verfassungsrechtliche Grundlage zu schaffen. Ergebnis: Volksentscheide stehen auch in der Hamburger Verfassung. Doch nun dürfte der Verein „Mehr Demokratie e.V.“ erneut kalte Füße bekommen haben. Denn das Volk entscheidet nicht mehr, wie ein paar Gutmenschen es sich wünschen. Das Gegenteil ist eingetreten, es hat seinen **eigenen Willen**.

In Hamburg haben bisher drei **bedeutende** Volksentscheide Aufsehen erregt. Die Initiative gegen den geplanten Verkauf des Landesbetriebes Krankenhäuser, das Thema Rücknahme der Schulreform der Volksinitiative „Wir wollen lernen“ beim Streit um die Primarschule, sie führte indirekt sogar zu einem Regierungswechsel. Beim letzten Volksentscheid „Unser Hamburg – unser Netz“ entschieden sich die Hamburger knapp für den Rückkauf der Strom- und Gasnetze.

Doch welche Abstimmungen stehen uns **noch bevor?**

Wird im Stillen schon darüber nachgedacht, auch über die **Elbvertiefung** abstimmen zu lassen?

Oder über den Streit um die „Rote Flora“, etwa „Keine rechtsfreien Räume – Floraräumen!“ Würde es in Hamburg dafür eine Mehrheit geben?

Oder eine Initiative gegen die Autobahndeckelung in Othmarschen: „Keine Lärm-Sonderregelung für Reiche – keine 420 Mio. für den Deckel!“ Oder auch eine Initiative aus rechts-konservativen Kreisen mit dem Tenor: „**Keine Duldung** von Lampedusa-Flüchtlingen in Hamburg!“

War die direkte Demokratie in Deutschland bisher ein Tummelplatz wohlmeinend-kritischer Bürger und Intellektueller, die sich mit ihren Initiativen und Aktionen im Windschatten einer zunehmenden **Politiker-Verdrossenheit** positionieren konnten, zeigt uns die Schweiz – die bisher als Vorbild mündiger Bürger diente – dass es durchaus auch anders laufen kann.

So bleibt der Politik anzuraten, durchschaubare und verstehbare Entscheidungen mit großer **Konsensfähigkeit** herbeizuführen, die Volksinitiativen und Volksentscheide überflüssig machen. Den Bürger mitnehmen bei Entscheidungen, Politik stets **transparent** zu gestalten, darum geht es.

So ist direkte Demokratie zum **Korrektiv** geworden. Aber auch zur **Gefahr!** Denn wenn beispielsweise rechte **Demagogen** das Volk manipulieren, kann es unberechenbar entscheiden.



Augenoptikermeister in Eppendorf: Christof Delpiano

Entdecken Sie die neue Kollektion von **OLIVER PEOPLES** bei uns in Eppendorf.

Immer inklusive:  
eine kostenlose Hightech-Sehanalyse  
mit dem i.Profiler von ZEISS.

Eppendorfer Baum 18  
T. 040. 460 29 93

30 JAHRE **LÜHR**  
OPTIK

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

**Stilleuchten Götzl**  
**Lampen und Schirme**  
Fasanenweg 2, 22145 HH  
040/644 85 79  
[www.stilleuchten-goetzl.de](http://www.stilleuchten-goetzl.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



## Gefahr für Ihre Erbschaft?

Testamentsberatung  
Nachlassabwicklung  
Patientenverfügung  
Hinterbliebenenbetreuung

**Anwaltskanzlei an der Moorweide**

RA Sven Kraglund  
Moorweidenstr. 8 • 20148 Hamburg  
Telefon: 440421 / [www.erbe-sichern.de](http://www.erbe-sichern.de)

### Großtasten-Telefone u. Handys

mit Einrichtungs-Service

Lese-Lupen • Geräte mit Sprachausgabe  
XXL- Spiele • viele praktische Haushaltshelfer

Steinstr. 13a, Hamburg-Innenstadt, Tel.: 76796660

[www.senior-aktiv-hamburg.de](http://www.senior-aktiv-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.30 - 18.00

**SENIOR** aktiv<sup>®</sup>  
Hamburg

Praktische Dinge fürs Leben

Riesen-  
Auswahl aus  
1.000 Artikeln



### Rügen/Binz

Direkt am Strand, ruhige  
Toplage in schöner alter Villa,  
nur 2 Gehminuten von See-  
brücke und Zentrum entfernt.  
1 Zi.-App., für 2 Pers.,  
Dusche/WC, Kabel-  
TV, Küchenzeile. Im  
Haus Sauna, Wasch-  
maschine, Trockner.



Tel.: 040/606 79 097 • [www.glueckspilz-ruegen.de](http://www.glueckspilz-ruegen.de)

Foto: Marie-Isabel/Mora



**Gefragt:** Sängerin  
Annett Louisans  
Konzert auf  
Kampnagel  
ist beinahe  
ausverkauft! S. 6

## Hamburger Winterflohmarkt in den Messehallen



Trödel  
Kunst

Kitsch &  
Ramsch

Sonntag 8-17 Uhr  
16. Februar 2014

Holstenglacis Eingang-Ost  
U-Bahn Messehallen S-Bahn Dammtor

Eintritt € 3,50



INFO + Anträge: Tel. 244 22 777  
E-Mail: [info@melan-nord.de](mailto:info@melan-nord.de)

# INHALT

Februar 2014

## Magazin

3 Kolumne

6 **Tipps: die coolsten  
Konzerte der Stadt**

8 Komiker Nils Loennicker  
über 20 Jahre  
Alma Hoppe

10 Meisterschaft: Final  
Four der Hockey-Jungs  
in Winterhude

11 Jürgen Heuers Rathaus-  
Kolumne: Hamburg links  
wie nie

12 City News: von Tänzern  
und Nachwuchsmodells

**Schauspieler** Markus  
Majowski gastiert  
als Ehe-Feind  
der heiratet in  
Winterhude.  
S. 18



Foto: Kai Wehl



Foto: Maria Heggemann

- 16 Zwei Revolverhelden sprechen über Frauenverständnis
- 18 **Comedian Markus Majowski frozelt in Winterhude über die Ehe**
- 20 Schauspielerin Julia Jäger und die feminine Gefallsucht
- 22 **Gesellschaft: von lunchenden und netzwerkenden Ladys**
- 24 Patrick Bach testete den Range Rover Sport 3.0 Liter SDV6
- 26 Finanzen: eine Anlage mit „Fitness-Faktor“
- 50 **Gesellschaft: Die Stadt tanzte beim Presseball**

- Die beiden** Revolverheld-Gitarristen Niels und Kris über ihre neue Single. S. 16
- 40 Neues aus der Geschäftswelt
- 42 Reiselust: Genusstipp: vom Hafengeburtstag aus nach Oslo reisen
- 44 Kleinanzeigen/Impressum
- 44 Auto-Magazin: Audi siegt in Daytona
- 46 Immobilien: 70 % wird verheizt!
- 48 Sharepoints: Bei diesen Partnern finden Sie das Alster-Magazin

**Servicethemen**

- 28 Alster med: Wege zur richtigen Ernährung
- 35 **Wohn Trends: farbenfrohe Fensterdekorationen**

**Designermode gesucht!**

**Direkter Ankauf - Barzahlung sofort**

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

**Jil Sander • Boss • Escada etc.!**

**Wir holen auch ab!**

*Second Herzog*

Mo.- Do.10-18 Uhr / Fr.10-16 Uhr / Sa.11-14 Uhr Straßenbahnhing 17  
20251 HH-Eppendorf • Tel.: 87 88 28 93 • www.secondherzog.de



**Praxis-Einrichtungen**  
**Büroeinrichtungen**  
**Empfangstresen**

jede Abmessung und Oberfläche  
1500 m² große Ausstellung

**interhansa** Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0  
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 [www.interhansa.de](http://www.interhansa.de) - Fax (040) 606 23 82

**Polsterei - Stuhlflechtere - Möbelaufarbeitung**



**GRÖNICH**  
Polsterbetrieb

Eppendorfer Landstraße 130 \* Tel.: 0 40 / 4 80 79 12  
[www.polstereibetrieb-groenich.de](http://www.polstereibetrieb-groenich.de)





Ferienhäuser



**5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen**  
[www.traumhaussylt.de](http://www.traumhaussylt.de) Tel.: 040 53 69 40 06

## MARTERIA

Mit 18 unterschrieb er seinen ersten Solo-Plattenvertrag und landete mit Songs wie „Lila Wolken“ oder „Kids (2 Finger an den Kopf)“ in den Top 10 der Deutschen Single-Charts: Marteria! Bei seiner großen Deutschlandtour macht er auch in Hamburg halt. Wann: 18.3. Wo: Sporthalle Hamburg. Karten: ab 35 Euro. Kartentel. 01806-570070.



Foto: Paul Ripke

# Live

## in Hamburg

## LADY GAGA

Mit rund 90 Mio. verkauften Platten gehört Lady Gaga zu den erfolgreichsten Künstlern unserer Zeit und ist eine Top-Live-Attraktion. Jetzt kommt sie nach Deutschland. Wann: 3.10. Wo: O2 World Hamburg Karten: ab dem 14. 2. unter Tel. 01806-570070.



Foto: Marie Isabel Mora



QR-Code  
scannen und  
Video sehen

## ANNETT LOUISAN

Mit „Zu viel Information“ hat die Chansonette kürzlich nicht nur ihr sechstes Studioalbum herausgebracht, sondern auch ihr 10-jähriges Bühnenjubiläum eingeläutet. Wie gewohnt mit frechen Texten über Liebe und Leidenschaft! Von der neuen Platte singt sie Ende April auf Kampnagel. Weil das Konzert sofort fast ausverkauft war, sollten Fans sich schnell die Restkarten sichern. Wann: 28.04. Wo: Kampnagel K6. Karten: ab 34 Euro. Kartentel. 01806-570070. (TIPP: Am 8.10. gibt sie in der Laeiszhalle wegen der hohen Nachfrage ein Zusatzkonzert!)



Foto: Inez and Vinoodh/Photo



Das Team der Haspa am Mühlenkamp (von links): Filialleiter Peter Friese, Laura Budke-Giesecking, Fiete Fischer, Florian Sauer, Konstantin Wenke, Sven Dröge, Heike Werth, Frank Golombek, Matthias van der Linde, Ute Asmus und Sarah Schroeder.

# „Auf Sparen folgt Haben“

Sparen ist auch in Zeiten niedriger Zinsen wichtig und richtig. „Wer alles verkonsumiert, hat nichts, wenn ein Notfall eintritt oder wenn die Zinsen wieder steigen. Deshalb gilt heute das alte Sprichwort ‚Auf Sparen folgt Haben‘ umso mehr“, sagt Peter Friese, Leiter der Haspa-Filiale am Mühlenkamp 34. „Wer vor drei Jahren sein Geld für mehrere Jahre angelegt hat, ist heute froh darüber.“ Das gelte insbesondere mit Blick auf die Altersvorsorge. „Je früher man beginnt, desto besser und lukrativer ist es“, betont Friese.

Wer Risiken scheue, komme nach wie vor an längeren Laufzeiten nicht vorbei. „Aktien und Aktienfonds bieten in der Niedrigzinsphase für Anleger mit entsprechender Risikobereitschaft die Chance, das Vermögen langfristig zu mehren“, erläutert der Filialleiter. Viele Anleger scheuten Aktien wegen des Risikos schwankender Kurse. Aber wer hier nicht kurzfristig agiere, sondern auf lange Sicht

handle, für den könnten Aktien ein lohnendes Investment sein. „Dividendenstarke Titel werfen in der Regel laufend Erträge ab. Und wenn Papiere über Jahre gehalten werden, fallen Kurschwankungen deutlich weniger ins Gewicht als bei kurzfristigen Verkäufen“, erklärt Friese.

Sein genereller Rat: „Auch und gerade bei der Geldanlage gilt es, nicht alles auf eine Karte zu setzen, sondern mehrere Trümpfe in der Hand zu haben.“ Dies gelte für die einzelnen Anlageklassen ebenso wie für das Portfolio insgesamt. Eine breite Streuung des Vermögens Sorge sowohl für erhöhte Sicherheit als auch für Renditechancen. Eine wichtige Säule sei und bleibe das regelmäßige Sparen.

„Eine besonders attraktive Form ist das Haspa ZielSparen. Das ist ein Ratensparvertrag mit festem Zinssatz, fester Rate und fester Laufzeit zwischen drei und 25 Jahren“, erläutert Friese. Dieser könne sowohl

in der Filiale als auch bequem online abgeschlossen werden. „Mit dem Haspa ZielSparen haben die Kunden ihr Ziel vor Augen und kommen ihm Schritt für Schritt näher. Je nachdem, welcher Wunsch wann erfüllt werden soll, können Laufzeit und Rate individuell gewählt werden, und danach richtet sich auch die Zinshöhe“, sagt Friese. Zum Beispiel gebe es bei einer Laufzeit von elf Jahren derzeit drei Prozent Zinsen.

Mit der Haspa SparCard, dem Sparbuch in Kartenformat, könne flexibel gespart und jederzeit Geld abgehoben werden – direkt und rund um die Uhr an allen Haspa-Geldautomaten kostenfrei. Und davon gebe es rund 360 im Raum Hamburg. Der Abschluss und die Verwaltung seien auch hier bequem online möglich. „Die SparCard ist der ideale Platz für den Notgroschen – zum Beispiel zum Bezahlen einer ungeplanten Reparatur oder der Heizkosten-Nachzahlung“, empfiehlt Friese.

In einer repräsentativen Umfrage unter mehr als 500 Hamburgern hat die Haspa kürzlich das Sparverhalten in der Hansestadt analysieren lassen. Das Ergebnis: Sicherheit hat für die Anleger höchste Priorität und das Sparbuch bleibt das Anlageprodukt Nummer 1. „Das kommt nicht von ungefähr, denn mit Sparanlagen wird ein solider und sicherer Grundstein für den Vermögensaufbau gelegt. Das Vermögen ist während der gesamten Laufzeit sicher angelegt – unabhängig davon, was auf den Finanzmärkten passiert“, betont der Filialleiter.

Weitere Informationen erhalten Sie Montag bis Freitag von 9.30-18.00 Uhr in der Haspa am Mühlenkamp 34, u.a. bei:

**Peter Friese, Filialleiter**  
Tel.: 040 35 79-24 34  
E-Mail: peter.friese@haspa.de

Meine Bank heißt Haspa.

**Haspa**  
Hamburger Sparkasse

# Doppel-Jubiläum

In diesem Jahr wird das **Kabarett-Duo Alma Hoppe** 30, das gleichnamige **Lustspielhaus in Eppendorf** 20 Jahre alt. Wir sprachen mit Mit-Jubilare **Nils Loenicker** über die Vergangenheit und Zukunft des Lustspielhauses und Humor in Hamburg!

**Alster-Magazin: Wer hatte damals die Idee, eine eigene Bühne zu eröffnen? Was waren die Beweggründe?**

**Nils Loenicker:** Tja, die Notwendigkeit kam von ganz allein. Unsere Kleinkunstbühne, das Kabarett Mon Marthe, platzte in der Zeit aus allen Nähten. Mit 120 Plätzen war das kleine Theater ständig ausgebucht. Also ging die Suche nach einer geeigneten Spielstätte los. Größer und im Stadtteil sollte sie sein. Da war es ein großes Glück, dass in der Ludolfstraße 53 ein Nachmieter gesucht wurde.

**Was war die größte Herausforderung daran, sein eigenes Lustspielhaus zu führen?**

Das finanzielle Risiko bei der Renovierung zu wuppen. Dank der Hamburger Bürgerschaftsgemeinschaft ist es gelungen. Und dann natürlich unser Publikum mit umziehen zu lassen. Das hat einige Zeit gedauert.

**Wie hat sich das deutsche Kabarett seitdem verändert?**

Nach dem großen Comedy-Boom hat sich politisch/satirisches Kabarett wieder durchgesetzt. Qualität hat eben ihren Platz.

**Wie ist es Ihrer Meinung nach allgemein um die Hamburger Kultur- und Humorlandschaft bestellt?**

Gut. Hamburg ist ganz sicher eine Kulturhochburg, und die Hamburger Theaterlandschaft muss einen bundesweiten Vergleich nicht scheuen. Allein die jährlich stattfindende „Hamburger Theaternacht“ ist ein Knüller! In Hamburg geht man zum Lachen schon lange nicht mehr in den Keller. Und am Wochenende fällt dann ja erfreulicherweise auch noch „die vergnügungssüchtige Metropolregion in unsere Hansestadt ein“.

**Welches Ereignis in der Geschichte des Lustspielhauses bleibt Ihnen in besonderer Erinnerung?**

Der fünfte Geburtstag im März 1999 mit unserem ersten Kabarett-Fest! Das war der Moment, wo der „Knoten geplatzt“ ist. Die Publikumszahlen schnellten in die Höhe, der



Haben keine Sorge um Hamburgs Humorlandschaft: Nils Loenicker und Jan-Peter Petersen (r.).

Foto: Alma Hoppes Lustspielhaus

**Gala-Karten gewinnen!**

Zum Jubiläum ist das Kabarett-Fest im Lustspielhaus – vom **1. bis 30. März** – prominent besetzt, etwa mit Jochen Busse, der Distel, Stefan Gwildis, Henning Venske und Max Goldt. Für die große Eröffnungsgala am 1. März sind die Karten schon so gut wie weg – **zwei der letzten verlosen wir im Alster-Magazin!** Einfach Mail mit „Kabarett-Fest“ an [c.luscher@alster-net.de](mailto:c.luscher@alster-net.de) oder Postkarte ans Alster-Magazin, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg! Einsendeschluss: 27.02. Infos zu den Terminen auf [almahoppe.de](http://almahoppe.de)!

Standort ‚Lustspielhaus‘ war in aller Munde, und rote Zahlen avancierten zum Fremdwort. Dann natürlich auch die ganz besonderen Gastspiele von Hanns Dieter Hüsch und Dieter Hildebrandt!

**Wie geht es weiter mit dem Lustspielhaus? Welche Veränderungen stehen in der Zukunft an?**

Erst mal wird gefeiert! Dann wird es zum 30. Geburtstag (!) vom Kabarett Alma Hoppe im April ein nigelnagelneues Jubiläumsprogramm geben. Wir bekommen ein neues Außengewand (Lichtwerbung) und innen eine neue Bestuhlung. Höchste Qualität auf der Bühne versteht sich von selbst. Wenn das keine guten Aussichten sind!

cl

# Wir suchen Immobilien für unsere Kunden.

Dies ist ein Auszug aus unserer Datenbank.  
Zurzeit begleiten wir über 6.000 aktiv suchende Kunden.



**Abteilungsleiter sucht Eigentumswohnung in Eppendorf.**  
Kinderfreundliche und helle 3 bis 5 Zimmer.  
Gern mit großem Balkon oder kleinem Garten.  
Kaufpreisvorstellung bis € 750.000,-  
Kd-Nr: 7276

**Investmentbankerin sucht Jugendstilwohnung.**  
Stilvolle 3 Zimmer mit hohen Decken ab ca. 70 m<sup>2</sup>  
Wohnfläche im beliebten Hamburg-Eppendorf.  
Kaufpreisvorstellung bis € 500.000,-  
Kd-Nr: 3045

**Otto Office Mitarbeiterin sucht neues Zuhause.**  
Eigentumswohnung westlich der Alster ab einer  
Wohnfläche von 60 m<sup>2</sup>. Ein Vollbad ist erwünscht.  
Kaufpreisvorstellung bis € 350.000,-  
Kd-Nr: 1429

**Unternehmer sucht Zweitwohnsitz in Winterhude.**  
Ab 75 m<sup>2</sup> und mind. 2,5 Zimmer mit hochwertiger  
Ausstattung. Verkehrsberuhigte Lage ist erwünscht.  
Mietpreisvorstellung bis € 1.500,-  
Kd-Nr: 2519

**Kardiologe sucht familienfreundliche Wohnung.**  
Gut geschnittene 3 bis 4 Zimmer in ruhiger Lage  
zwischen Winterhude und Eppendorf.  
Kaufpreisvorstellung bis € 600.000,-  
Kd-Nr: 4209

**Junior Consultant sucht erste Kapitalanlage.**  
Renditestarke Eigentumswohnung in den Top Lagen  
rund um die Alster. Gern vermietet.  
Kaufpreisvorstellung bis € 250.000,-  
Kd-Nr: 8280

**Rechtsanwalt sucht repräsentatives Eigenheim.**  
Großzügige 90 m<sup>2</sup> zwischen Hohenfelde und Winterhude.  
Eine Dachterrasse ist wünschenswert.  
Kaufpreisvorstellung bis € 950.000,-  
Kd-Nr: 0017

**Front Office Managerin sucht Investitionsmöglichkeit.**  
Moderne Eigentumswohnung mit High-Class Ausstattung  
in stilvollem Gebäudekomplex, rund um den Mühlenkamp.  
Kaufpreisvorstellung bis € 400.000,-  
Kd-Nr: 8215

**Selbstständiger sucht Rückzugsmöglichkeit.**  
Ab 2 Zimmer mit einer Wohnfläche von ca. 50 m<sup>2</sup>  
zwischen Barmbek-Süd und der Alster.  
Kaufpreisvorstellung bis € 200.000,-  
Kd-Nr: 7156

**Hamburger Unternehmer sucht das gewisse Extra.**  
Extravagantes Eigenheim ab 80 m<sup>2</sup> für Individualisten  
in Rotherbaum und Umgebung.  
Kaufpreisvorstellung bis € 850.000,-  
Kd-Nr: 0046

## Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen?

**Günther & Günther Immobilien**, vom Magazin FOCUS\* als einer der besten Immobilienmakler Deutschlands ausgezeichnet, widmet sich mit Engagement dem Verkauf und der Vermietung von Immobilien. Viele Kunden vertrauen auf unsere professionelle Arbeit und haben uns gebeten, ihr neues Zuhause zu finden.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen mit langjähriger Markterfahrung erhalten Sie von uns eine persönliche und hanseatische Betreuung. Nutzen Sie jetzt eine kostenfreie und qualifizierte Bewertung Ihrer Immobilie und lernen Sie uns persönlich kennen.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsame Wege zu gehen.

Ihr Andreas Meyn, Immobilienberater

**Immobilienbüro Elbvororte**  
Elbchaussee 576  
22587 Hamburg - Blankenese  
Telefon: 040 / 320 330 90

**Immobilienbüro Alstertal**  
Heegbarge 89a  
22395 Hamburg - Sasel  
Telefon: 040 / 600 810 20

E-Mail:  
info@guenther-immobilien.de  
Homepage:  
www.guenther-immobilien.de



BELLEVUE  
BEST PROPERTY AGENTS  
2014

**GÜNTHER & GÜNTHER**  
IMMOBILIEN AUS LEIDENSCHAFT

ALSTER



**Die siegreichen UHC-Damen** und die stolzen Horst Müller-Wieland (UHC) und Günther Ploß (r.), Präsident des Hamburger Sportbundes.

# So jubeln Meister!

In **Winterhude** ging es um die deutsche Hallenhockey-Meisterschaft! Eines von drei qualifizierten Hamburger Teams freute sich am Ende besonders: **die Damen des UHC.**

Beim Finale der 53. Deutschen Hockeyhallen-Meisterschaften – es spielten jeweils die vier besten Damen- und Herrenteams – ging der Titel vor heimischer Kulisse in der Sporthalle Hamburg an die

UHC-Damen. Zum ersten Mal wurde das Team Deutscher Hallenmeister. Die „Uhlen“ holten den Sieg in einem rein hamburgischen Finale nach einem 7:4 gegen den Club an der Alster.

Bei den Herren ging der Titel an HTC Uhlenhorst Mülheim. Die UHC-Herren, die sich als einzige Hamburger Mannschaft bei den Herren für das Final Four qualifiziert hatten, verloren im

Halbfinale. Schon im Vorfeld gab es Tränen, der Vorjahressieger HTHC – in diesem Jahr ausgerechnet Ausrichter des Meisterschafts-Finales – scheiterte im Viertelfinale. *ck*

**Friseur**  
**HERR SCHNEIDER**  
für Männer und Jungs

*Klassische und moderne Haarschnitte für den anspruchsvollen Mann jeden Alters.*

Öffnungszeiten:  
Mo-Mi 8:30 - 20:00 Uhr  
Do-Fr 8:30 - 18:00 Uhr  
Sa 8:00 - 14:00 Uhr

Tesdorffstr. 14 (am Mittelweg)  
20148 Hansstadt Hamburg

Fernruf: 040 / 525 940 80

„Original Messerschnitt“

**Sorgen für Stimmung!**  
Ex-Hockey-Nationalspieler Christian Blunck und Moderator Yunes als Hallensprecher des Turniers. ▼





**JÜRGEN HEUER**  
 IST RESSORTLEITER  
 LANDESPOLITIK /  
 HAMBURG JOURNAL,  
 NORDDEUTSCHER  
 RUNDFUNK

# Drum links, zwei drei... und das in Hamburg

**So links war Hamburg schon lange nicht mehr.** Im Februar ist das CCH Austragungsort für den **Bundesparteitag der Partei Die Linke**. Ein Stelldichein der gesamten **Parteiprominenz** von **Gregor Gysi über Katja Kipping, Dietmar Bartsch bis hin zu Sahra Wagenknecht**.

Im Mittelpunkt steht die **Wahl zum Europaparlament** am 25. Mai. Die Linke tritt natürlich an, obwohl sie zur Europäischen Union ein eher verkorkstes Verhältnis hat. **Befremdlich** ist auch, wenn der Hamburger Bundestagsabgeordnete **Jan van Aaken** Bürgermeister **Olaf Scholz** wegen dessen korrekter Haltung zu den sogenannten Lampedusa-Flüchtlingen **zum „Rassisten“ stempelt. Geht's noch?**

Aber macht das die **Partei zum Bürgerschreck?** Das ist sie schon lange nicht mehr – auch wenn sie ihre Positionen immer deutlich links von der SPD formuliert. Ob Mindestlohn, Mindestrente oder die Höhe der HartzIV-Sätze – stets geht es nach dem Motto „darf es ein bisschen mehr sein?“ **Es lebe der gute alte Sozialstaat**, auch wenn der kaum noch bezahlbar ist.

**Und im Rathaus?** Sicher gibt es da einige Abgeordnete, die wohl gelegentlich im Badezimmer noch die „Internationale“ trällern. Aber sie werden geschickt eingebunden von Fraktionschefin **Dora Heyenn**, die mit ihrer ehrlichen und robusten Art **den Laden auf Kurs hält** und letztlich doch **Politik mit Augenmaß** betreibt. Sie hat sich schon längst Respekt weit hinaus über ihre Partei erworben und das zu Recht.

Die Hamburger honorieren das mit stabiler Zustimmung. In der jüngsten NDR-Umfrage kommt Die Linke in der Hansestadt bei der Sonntagsfrage **auf satte 9 Prozent**. Sie ist damit derzeit fester **Bestandteil des demokratischen Parteiensystems**.

Deshalb ist ihr Bundesparteitag auch ein **Gewinn für Hamburg. Trotz alledem!**

du hast mich mal geliebt  
 schenke mir  
 ein zweites leben

Wir kaufen Ihre Designermode  
 einfach – professionell – direkte Auszahlung  
[www.buddyandselly.com](http://www.buddyandselly.com)  
 0800 640 40 20

**BUDDY & SELLY**

**Ein starkes Team  
für einen starken Markt!**

**Eppendorf**                      **Uhlenhorst/St.Georg**  
 Tel. +49-(0)40-468 63 10      Tel. +49-(0)40-18 98 46 00

**Winterhude**  
 Tel. +49-(0)40-471 00 50

**E+V Hamburg Immobilien GmbH**  
[www.engelvoelkers.com/alster-elbe](http://www.engelvoelkers.com/alster-elbe) · Immobilienmakler

**ENGEL & VÖLKERS**

**Sie suchen exklusives Hauspersonal?**

*Eaton Place*  
[www.eatonplace.de](http://www.eatonplace.de)  
[info@eatonplace.de](mailto:info@eatonplace.de)



Foto: Arne Schmitz/Kampnagel

## TANZSTADT HAMBURG

Zum elften Mal bietet die **Tanzplattform auf Kampnagel** in Winterhude einen Einblick in die lebendige Tanzlandschaft Deutschlands und verwandelt Hamburg zum **Dreh- und Angelpunkt der internationalen Tanzwelt**. Eingeladen sind die zwölf interessantesten Tanzproduktionen der letzten zwei Jahre. Dazu das Nachwuchsformat Pitching sowie eine Vielzahl zusätzlicher Diskurs- und Dialogprojekte. Das Tanzstadt-Hamburg-Programm präsentiert in der Woche vor und nach der Tanzplattform Deutschland eine Reihe von Uraufführungen und außergewöhnliche Kooperationsprojekte der lokalen Szene. Termine: Tanzplattform/Tanzstadt: **26.02. - 02.03.** Eintritt: 8 - 32 €, bzw. freier Eintritt. Weitere Information und Karten unter Tel. 270 949 49 oder [www.kampnagel.de](http://www.kampnagel.de)

## MYTHOS CHANEL

Das **Museum für Kunst und Gewerbe** beleuchtet vom 28.2. bis zum 18.5. in der Ausstellung „**Mythos Chanel**“ Leben und Werk der bedeutendsten Modeschöpferin des 20. Jahrhunderts: Coco Chanel (1883-1971). Zu sehen sind über 150 Exponate, darunter Kostüme, Accessoires, Schmuck, historische Fotografien und Modemagazine. Neben über 75 originalen Kleidungsstücken und Schmuck-Kreationen Coco Chanel zeigt die Ausstellung erstmals über 35 Adaptionen der Chanel-Klassiker, die auf ihre ganz eigene Art und Weise den „Mythos Chanel“ spürbar werden lassen.

Die Ausstellung nähert sich dem „Mythos Chanel“ in drei Kapiteln. Der erste Teil dokumentiert mit rund 35 originalen Kleidungsstücken, Accessoires und über 40 Modeschmuck-Objekten aus der Zeit zwischen 1925 und 1971 das Schaffen der Modedesignerin. Das zweite Kapitel beleuchtet die bis heute anhaltende große Bedeutung der Chanel-Klassiker. Im dritten Abschnitt steht das Schaffen von Karl Lagerfeld für das Haus Chanel im Mittelpunkt. **Infos: [mkg-hamburg.de](http://mkg-hamburg.de)**



## HAMBURGERIN BEI GNTM

Für wen wird der Modeltraum 2014 Wirklichkeit? Am 6. Februar lief die neue Staffel „**Germany's next Topmodel**“ an. Mit dabei ist auch **Hamburgerin Jolina**. Wird sie die Nachfolgerin von Lovelyn, die im vergangenen Jahr den Model-Contest gewann und ebenfalls aus der Hansestadt kommt? Ihre Stärken: „Ich habe eine tolle Persönlichkeit, ausdrucksstarke Augen und ein sympathisches Lächeln“, erzählt die 16-Jährige selbstbewusst. Joop. Ob sie weiterkommt? Schaut nach, donnerstags ab 20.15 Uhr auf Pro 7!



## ABSCHIED MIT WEHMUT

**Joachim Gebauer** verlässt die BMW Niederlassung Hamburg und übernimmt eine **neue Aufgabe in Bayern**. Der Hamburger ist seit über 30 Jahren für BMW in seiner Heimatstadt im Vertrieb tätig und seit 1995 als Führungskraft im Amt. In seinem jüngsten Projekt war der passionierte Golfer und Schwimmer verantwortlich für den Bau von Norddeutschlands größtem BMW

Gebrauchte Automobile Zentrum in Barsbüttel. Es ist ein Abschied mit Wehmut: „Die neuen Kollegen versuchen mir glaubhaft zu versichern, München sei die schönste Stadt Deutschlands. Was soll man dazu als gebürtiger Hamburger sagen...“ Ab Februar wird sich Gebauer beim Vertrieb Deutschland bei der BMW AG um die Unternehmensberatung der Handelgruppen und Handelspartner kümmern.

© ProSieben/ Nela Koenig



Douglas Kirkland, Chanel im Atelier, 1962.  
© Corbis Images, Bd.-Nr. 42-32149952



Foto: Fabian Hammerl

## SONGCONTEST-FINALE

Im Rahmen des elften „**plattform Festivals**“ auf der Uhlenhorst gibt es am **21. Februar** ab 20 Uhr im Ernst Deutsch Theater ein **SongContest-Finale**. Eintritt frei! Junge Hamburger Bands und Solokünstler unterschiedlicher Stilrichtungen präsentieren ihre Werke zum Thema „Glück“. Dem Motto des „plattform Festivals“, auf dem vom 18.-21.2. Jugendliche für Jugendliche Theater, Tanz, Performance, und Musik aufführen. Außerdem gibt es Diskussionen und Workshops. Und nicht fehlen darf natürlich, vor allem nach den über 4,7 Mio. Klicks für Julia Engelmann, Poetry Slam. Für ihn steht das Ernst Deutsch Theater ja schon lange, entsprechend gibt es ab 21 Uhr das Slam Special U20 vs. Ü20 auf der Plattform-Bühne (5 € Eintritt). Alle Infos unter [www.plattform-festival.de](http://www.plattform-festival.de).

**DR. KLAUS SCHÜTTE**

ZAHNARZT · GANZHEITLICHE ZAHNHEILKUNDE

Prophylaxe • Implantate/Vollkeramik  
Zahnästhetik • Naturheilverfahren

**Gesunde Zähne – Gesunder Körper**  
das biologische Konzept – Umweltzahnmedizin



Zahnarzt  
Vincenzo Romano



Zahnarzt  
Dr. Klaus Schütte



Zahnärztin  
Dr. Esmeralda Pinto

**Ihre Symptome:**

- erschöpft/müde
- umweltbelastet
- chronisch krank
- Allergiker
- Rücken – erkrankt

**mögliche Ursachen:**

- Zahnmetalle, Acrylate
- Titanimplantate
- wurzelbehandelte Zähne
- Zahn – Kieferstörfelder
- Bissverhältnisse

Abklärung durch unsere  
**ganzheitlich biologische Diagnose**

Telefon 040/642 99 10 | Termine nach Vereinbarung  
Bramfelder Ch. 318 | 22177 Hamburg | [www.dr-klaus-schuette.de](http://www.dr-klaus-schuette.de)



Oticon Alta

### Praxistester für neue Hörgeräte-Technologie gesucht!

Testen Sie jetzt ein modernes Hörgerät Ihrer Wahl unverbindlich und kostenfrei zu Hause, im Büro oder in Ihrer Freizeit.

Das Gerät wird auf Ihre persönlichen Bedürfnisse individuell eingestellt und Sie probieren ganz in Ruhe, ob Sie damit besser und entspannter hören.

Jetzt zum Praxistest anmelden unter:

**Tel. (040) 41 30 99 58**

EarCare Hamburg  
Rothenbaumchaussee 83  
[www.earcare.de](http://www.earcare.de)

**EARCARE**  
HÖRSYSTEME

SCHÖNE AUSSICHT THERESIENSTIEG

# 7/SUITES

[WWW.SEVENSUITES.DE](http://WWW.SEVENSUITES.DE)

LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN

# NIEMERSZEIN

Supermärkte für höchste Ansprüche

## LANGE REIHE

Lange Reihe 110 ☎ 88 23 99 10

Jetzt auch  
in St. Georg

## AM ROTHENBAUM

Hallerstraße 78 ☎ 410 86 52

## IN PÖSELDORF

Milchstraße 1 ☎ 44 56 60

## AM HOFWEG

Hofweg 81 ☎ 22 73 82 80

## AM MÜHLENKAMP

Mühlenkamp 45 ☎ 27 87 79 53

Montag - Sonnabend bis 21.00 Uhr geöffnet!  
Kostenlose Parkplätze vorhanden.



[www.niemerszein.de](http://www.niemerszein.de)



Scannen  
und Song  
sowie coolen  
Heiratsantrag  
sehen!

# „Wir müssen jung bleiben“

**Revolverheld** wagt mit dem neuen Album **„Immer in Bewegung“** etwas Neues! Darüber und über die Folgen der ersten Singleauskopplung sprachen wir mit den Gitarristen Niels und Kris an der Alster.

Von den jungen Rockern, die aufrütteln wollten und mit Texten wie „Wir sind gegen die Zeit und gegen jedes Gesetz“ beeindruckten, ist heute nur noch ein bisschen zu spüren. Die Jungs von Revolverheld sind erwachsen geworden. Im Interview mit den Bandmitgliedern Niels Grötsch und Kristofer Hünecke wird deutlich warum: „Die Ansichten, die wir mit 20 hatten, haben wir mit 30 über Bord geworfen. Aber genau das macht das Leben auch spannend. Wir wollen nicht mit aller Kraft jung bleiben“, so Gi-

tarrist Niels. Wichtig sei es nur, authentisch zu bleiben und sich damit wohlfühlen was man tut, erklärt er weiter. Das neue Album unterscheidet sich nicht nur textlich von den Vorgänger-Albumen. „Wir sind weg von dem typischen Rockband-Sound und hin zu großen Melodien und aufwändiger Instrumentierung. Wir sind als Band, aber auch als Persönlichkeiten gereift. Inhaltlich wesentlich reflektierter und entspannter“, so Kris. Getextet wird von ihm und Frontmann Johannes Strate. Diskutiert wird im Studio allerdings mit allen.

## HOME & LIFE



*Über unsere große Lust  
am schönen Leben!*

Einrichten, Wohnen, Leben und Genießen  
sind eng miteinander verbunden.

Das gilt besonders für das Alstertal und die Walddörfer.  
Dazu erscheint ein neues Home & Life: Wohnen und Leben gestalten,  
verschönern und perfektionieren.

Ein fantastisches Branchen-Magazin für das Alstertal und die Walddörfer.

Info für Anzeigenkunden: Frau Barbara Passarge,  
Telefon: 040 - 536 536 5

EIN QUALITÄTSPRODUKT AUS DEM MAGAZIN VERLAG HAMBURG



Foto: Benedikt Schermann

# nicht

**Sie sind seit** über 10 Jahren erfolgreich: Jakob Sinn, Johannes Strate, Niels Grötsch und Kristoffer Hünecke von Revolverheld (v.l.).

Am Ende soll sich jedes Bandmitglied mit Text und Musik identifizieren können.

Häufiges Thema: Liebe! „Es ist eine Konstante. Viele Dinge verändern sich im Leben, aber die Liebe bleibt. Wahrscheinlich werden wir deshalb oftmals als ‚Frauerversteher‘ gesehen. Sind wir aber gar nicht“, lacht Hünecke. Zumindest mit einer Sache verstehen die vier sie aber doch: In ihrem Video zu „Ich lass für dich das Licht an“ haben sie einen Heiratsantrag aller erster Güte produziert. Er ist kaum zu überbieten und folglich so etwas wie ein kleines Eigentor: „Wir haben die Messlatte damit ziemlich hochgelegt. Unsere

Partnerinnen erwarten jetzt natürlich ebenfalls den ultimativen Antrag“, so Grötsch. Auch bei der kommenden Tour hängt die Messlatte hoch! „Wir sind lange nicht auf Tour gewesen und diese ist definitiv die aufwendigste“, so Kris.

Und was macht Frontmann Johannes Strate? Der sitzt in der Jury von „The Voice Kids“. Trotz ihres Casting-Show kritischen Songs „Superstars“ steht die Band hinter diesem Job. „The Voice“ ist kein typisches Casting-Format. Es ist eine Talentshow mit hohem Anspruch, im Gegensatz zu anderen Formaten. Wir sind stolz, dass Johannes dabei ist!“ *ck/mh*

## Verlosung:

Wir verlosen anlässlich des Valentinstags **3 handsignierte CDs der Single „Ich lass für dich das Licht an“** von **Revolverheld**. Wer gewinnen möchte, sendet eine E-Mail mit dem Stichwort „Liebe“ an [m.heggemann@alster-net.de](mailto:m.heggemann@alster-net.de).  
Einsendeschluss ist der 28.2.

## Rathjens & Mandellas

Immobilien GmbH



### Neubau in der Jarrestrasse in Winterhude Moderne 3-Zimmer-Neubauwohnung mit direktem Blick auf den Osterbekkanal



<b>Wohnfläche:</b>	ca. 89m <sup>2</sup>
<b>Zimmer:</b>	3
<b>Etage:</b>	3
<b>Fertigstellung:</b>	Mai 2014
<b>Besonderheiten:</b>	u.a. Blick auf den Osterbekkanal, hochwertige Ausstattung, Lift, 2 Balkone, Parkett, großzügige Aufteilung, TG-Stellplatz
<b>Kaufpreis:</b>	€ 590.000,-
<b>Maklercourtage:</b>	6,25% inkl. gesetzl. MwSt., die vom Käufer zu zahlen ist

SIERICHSTRASSE 38 • 22301 HAMBURG • TEL.: 040/69644427  
INFO@RATHJENS-IMMOBILIEN.DE • WWW.RATHJENS-IMMOBILIEN.DE



## Body Focus

Hocheffizientes Personal Training

- Reduzieren Sie Körperfett und Gewicht
- Stärken Sie Ihre Muskeln und straffen Sie Ihre Figur
- Bauen Sie Rücken- und Nackenschmerzen ab

**Schlank, gesund und leistungsfähig  
- in nur 20 Minuten pro Woche!**

**Trainieren Sie mit der innovativen HIT-Methode immer unter Aufsicht eines Personal Trainers an medizinischen Geräten.**

- Jedes Training 1 zu 1 mit Personal Trainer
- Keine Dauermitgliedschaft, keine Grundgebühr, flexible Terminplanung, Onlinebuchung
- 20 Minuten, einmal pro Woche genügen

„Als Orthopädin und aus eigener Erfahrung kann ich das Training bei Body Focus uneingeschränkt empfehlen. Es ermöglicht auch bei bestehenden Beschwerden ein effektives und sicheres Training des gesamten Körpers.“  
Dr. med. Andrea Lodde

Gänsemarkt 33 • Tel 040/35 71 44 80 • [www.body-focus.de](http://www.body-focus.de)



Foto: Kai Wehl

**Spielt in Winterhude** eine Person, die sich um 180 Grad wendet: Markus Majowski (Die Dreisten Drei). Das hat er im echten Leben auch getan – vom Drogensüchtigen zum verantwortungsvollen Familienvater.



Scannen und Spannendes über Markus Majowski erfahren!

# 180 Grad gedreht!

Comedian **Markus Majowski**, bekanntestes Telekom-Werbegesicht, steht **in Winterhude auf der Bühne**. Dort und im TV gibt er den lockeren Komiker, dabei war sein Leben nicht immer leicht. Wir sprachen mit ihm über Gottes Hilfe aus der Drogensucht und die Rolle.

Ein Standesbeamter, der die Institution Ehe hasst, aber irgendwann selber heiratet, weil er die große Liebe findet. So etwas gibt es nur im Film. Oder im Theater. Gerade zu sehen im Stück „Der Mann, der sich nicht traut“ in der Komödie Winterhuder Fährhaus. „Grund für die Ablehnung ist die Angst vor der Bindung. Verständlich, denn er ist schon einmal böse auf die Nase gefallen“, erklärt Majowski, der den Standesbeamten Wolfgang Jäger spielt. Der hat sich in seinem Junggesellenleben perfekt organisiert, bis die Tante seiner zukünftigen Schwiegertochter seine Ansichten ins Wanken bringt.

„Ich persönlich halte die Ehe hoch, weil ich Struktur in meinem Leben brauche und es mir gut tut, Verantwortung zu übernehmen. Außerdem habe ich mich genug ausgetobt und nach langem Warten zum Glück die Richtige gefunden.“ Majowski ist seit 2000 verheiratet und hat einen 9-jährigen Sohn. Der Familie wegen versucht der 1964 in Berlin geborene und lebende Komiker so oft wie möglich in der Hauptstadt zu arbeiten.

Ein Leben in derart geordneten Bahnen hätte sich der in Film und Werbung stets als fröhlicher Komiker agierende Majowski fast selbst verbaut. Das verriet er in seiner Mitte 2013 erschienenen Autobiografie „Markus, glaubst du an den lieben Gott?“. Darin berichtet er über seine Drogen- und Alkoholsucht sowie seine Liebe zu Gott. „Ich weiß, dass viele Leute bei solchen Aussagen schmunzeln und ich akzeptiere

Menschen, die es anders sehen. Aber ich stand kurz vor dem Exitus und habe um Hilfe gebeten. Es kamen Leute auf mich zu, die christlich engagiert sind, ohne missionarisch zu sein. Sie haben mir die Hand gereicht, ohne eine Gegenleistung zu fordern.“

Er habe lange gebraucht, um zu erkennen, dass er Gott und die Ruhe beim Beten als Kraftquellen benötige. „Das hat mich verändert. Früher habe ich immer versucht, es allen Recht zu machen, immer einen fröhlichen Gag auf den Lippen zu haben. Das muss ich heute nicht mehr und halte einfach mal meine Klappe.“

Im Fährhaus zum Glück nicht. Da brilliert der 49-Jährige als frotzelnder Wüterich: „Die Ehe ist ein morscher Ast am Baum der Gesellschaft, der nur deswegen noch nicht abgesägt wurde, weil so viele daran hängen. Ganze Wirtschaftszweige, vom Trauring bis zur Lebensversicherung.“ Von derart unbequemen Wahrheiten hat Jäger einige drauf. „Er spricht sie aber auf so charmante Art und Weise aus, dass man über ihn schmunzeln muss“, findet Markus Majowski. *Kai Wehl*

## Verlosung

Das Stück „Der Mann, der sich nicht traut“ läuft noch bis zum 23.3. in der Komödie Winterhuder Fährhaus, Tickets: 480 680 80. **Wir verlosen 3x2 Karten für den 28.2.** um 19:30 Uhr. Wer zwei Karten gewinnen möchte, der sendet eine E-Mail mit dem Stichwort Ehe an [k.wehl@alster-net.de](mailto:k.wehl@alster-net.de). Einsendeschluss 21.2.

# In guten Händen bei B!aesthetics



**Susanne Bechtel** ist Ärztin und Inhaberin der Praxen B!aesthetics und seit Jahren auf dem Gebiet der **medizinischen Aesthetik** tätig. In Hamburg residiert die erfolgreiche Schönheitsärztin in bester Lage an der Alster. Dort bietet sie folgende ästhetische Methoden – ohne operative Eingriffe – in edlem Wohlfühlambiente an.

## HYALURONSÄURE

Ist ein natürlicher Bestandteil unserer Haut. Volumendefekte im Bereich der **Nasolabialfalte, Lippen und Plisseefalten** werden sofort ausgeglichen. Mit Belotero®, einer biosynthetisch hergestellten Hyaluronsäure, ist es gelungen, einen Filler zu finden, den der Körper kaum von der körpereigenen Hyaluronsäure unterscheiden kann. Die im Bereich der Falten verringerte Hyaluronsäure wird ersetzt. Die Haut wird glatter und frischer.

## RADIESSE® FACELIFT

Mit den Jahren baut sich das Gesichtsvolumen besonders im **Wangengebiet** ab. Dadurch sinken die Konturen, erschlaffen und die Haut wird faltig. Mit Radiesse® wird das verlorene Volumen wieder hergestellt und die Konturen werden gestrafft. Selbst Nasenkorrekturen und **Handrückenliftings** sind möglich.

## BESENREISERSKLEROSIERUNG

Die kleinen, bläulichen, verästelten Gefäße an den Beinen werden **mit Aethoxysklerol® verödet**. Schon während der Behandlung können Sie den Effekt beobachten. Besenreiser haben normalerweise keinen Krankheitswert und werden nicht zu Krampfadern. Sie sind lediglich ästhetisch störend.



Details wie diese Antilopenlampe sorgen für heimisches Flair in den Räumen. Passend zu Bechtels Praxis-Motto: „Luxuriös, aber gemütlich und sauber, ohne steril zu wirken!“

## BOTOX & CO.

Mit Bocouture®, einem Botulinumtoxin, dem »Botox« der Firma Merz, lassen sich **Zornes- und Stirnfalten sowie Krähenfüße** effektiv behandeln. Die Wirkung tritt nach ca. einer Woche ein und hält, je nach Typus, 3-4 Monate an. Auch übermäßiges Schwitzen kann effektiv behandelt werden. Hier hält die Wirkung meist bis zu neun Monaten an.



## DIE FETTWEGSPRITZE

**Doppelkinn, Bauch, Hüftpolster** und weitere Problemzonen können durch gezieltes Injizieren eines Wirkstoffes weggeschmolzen werden. Die Fettzellen werden dann über die Lipolyse im Körper abgebaut. Vier Wochen nach der Behandlung lassen sich häufig schon erste Erfolge messen.



**Schönheit in bester Lage:**  
Susanne Bechtel residiert mit ihrer Praxis in der Sloman-Burg.

**MONTECRISTI PANAMA HATS®**  
MANUFACTURER & WHOLESALER  
SHOP & SHOWROOM:  
FRIEDERIKE VETTER & ROBERTO PEÑA M.  
**Alsterdorfer Straße 80**  
**22299 Hamburg-Winterhude**  
Tel. 040 – 506 99 0 99

SCHÖNES UND EDLES AUS LATEINAMERIKA  
[www.sombrero-panama.com](http://www.sombrero-panama.com)  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 11-18 Uhr, Sa 11-14 Uhr

Neu  
eingetroffen:  
**Alpakamode**  
für alle  
Jahreszeiten!




**ROLF KAPPLER**  
EINBRUCHSCHUTZ  
IKON KESO

Montagefestpreise in ganz Hamburg Fachbetrieb seit 1922



• Beratung bei Ihnen zu Hause  
• Montagefestpreise in ganz Hamburg – Sofortdienst

Eppendorf ☎ 46 46 22 • Volksdorf ☎ 6 03 03 90  
Notdienst bis 22 Uhr ☎ 0163 - 4 60 780 0  
[www.kappler-einbruchschutz.de](http://www.kappler-einbruchschutz.de)



**droste**  
markisen-rollläden-jalousien-terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111  
tel.: 040 - 300 607-0  
filialen: eppendorfer weg 266  
tel.: 040 - 300 607-20  
volksdorfer weg 1  
tel.: 040 - 300 607-40



[www.markisen-droste.de](http://www.markisen-droste.de)

# Feminine Ge

Ob Karrierefrauen, Alleinerziehende, Hausmütterchen oder die ewigen Geliebten – alle neigen zu den gleichen Problemen: Sie definieren sich über andere, auch Schauspielerin **Julia Jäger** (43) tut das. Zumindest im aktuellen Stück **„Die Damen warten“** in den Hamburger Kammerspielen.

Die sexuelle Attraktivität schwindet bei Damen ab 40 – Frauen werden nur auf ihr Äußeres reduziert – das weibliche Geschlecht unterliegt dem unausgesprochenen Diktat männlicher Normen: Provokante Thesen, mit denen sich Julia Jäger neben Marion Martienzen, Nina Petri und Hildegard Schroedter derzeit auf der Bühne der Hamburger Kammerspiele in „Die Damen warten“ auseinandersetzt. Im Mittelpunkt der Story steht ein Damen-Quartett, bestehend aus der alleinerziehenden Angestellten, die völlig aufgebraucht ist, der verheiratete Hausfrau, deren Mann eine Geliebte hat, der intelligenten Karrierefrau, die am Liebsten geschlechtslos wäre und der Sexbombe und ewigen Geliebten, die sich nichts sehnlicher wünscht, als mit einem festen Mann an ihrer Seite durchs Leben zu gehen. Letztere spielt Julia Jäger.

So individuell die Lebensentwürfe der vier Frauen, die alle auf Staatskosten eine Einladung zu einer Wohlfühlbehandlung in einer Wellness-Oase erhalten haben, zu sein schein, so kollektiv ist ihr Problem, das mit viel Sarkasmus und böartigem Humor dargestellt wird: Sie warten. Sie warten darauf, dass ihr Leben beginnt, während sie sich über all das verbittert beschweren, das vergangen ist und sie offenbar nicht erfüllt hat. Sie warten auf bessere Zeiten und darauf, dass das Glück auch sie auffindet. „Ich glaube, dass es keinen Zuschauer gibt, der sich selbst oder sein Umfeld bei der ein oder anderen Aussage und Situation nicht wiedererkennt“, so Julia Jäger. „Frauen definieren sich im Leben oft nicht über sich selbst, sondern darüber, wie sie glauben, wie Männer sowie

ihr gesamtes Umfeld sie sehen und haben möchte. Es sollte von niemandes Meinung abhängen, wie attraktiv man sich findet.“ Leidet die 43-Jährige auch unter der femininen Gefallsucht? „Mit Ende 30 habe ich es gelernt, meinen eigenen Weg zu finden. Ich weiß heute viel besser, wer ich eigentlich bin und was ich möchte. Aber natürlich hadere auch ich ab und zu mit meinem Äußeren. Die ersten 20 Jahre meines Lebens habe ich damit verbracht, mich zu dick zu fühlen. Das hing damit zusammen, dass ich teilweise eine TV-Rolle nicht bekam, weil ich zu kräftig für diese war. Heute hingegen habe ich Probleme mit meiner ausgeprägten Stirnfalte. Wenn ich merke, dass versucht wird, die Falte mit Schminke oder Licht auszugleichen, tut mir das weh. Es stört mich so sehr, dass ich sogar schon darüber nachgedacht habe, die Falte mir wegspritzen zu lassen. Ich befürchte nur dann meine Stirn nicht mehr bewegen zu können, was in meinem Beruf fatal wäre.“ Fatal geht auch beinahe der Schönheitstrip in Harvestehude aus. Schaffen die vier wartenden Damen es aus der Wohlfühlhölle zu entkommen? *Christiane Kaufholt*

**Eine Sexbombe** spielt Julia Jäger derzeit. Alles andere als sexy fühlte sie sich mit 20. Ihr wurde damals gesagt, sie sei zu dick.

# fall-Sucht



**Karten gewinnen!**

Noch bis zum 2.3. können Sie das Stück „Die Damen warten“ von Sybille Berg in den Hamburger Kammerspielen in Harvestehude sehen.

Weitere Infos dazu unter [www.hamburger-kammerspiele.de](http://www.hamburger-kammerspiele.de).

Mit uns sind Sie am 2.3. um 19 Uhr for free mit dabei. **Wir verlosen 3x2 Karten.** Senden Sie einfach eine E-Mail unter dem Betreff „Kammerspiele“ mit Ihren Kontaktdaten an [c.kaufholt@alster-net.de](mailto:c.kaufholt@alster-net.de).  
Einsendeschluss: 25.2.

Foto: [www.oliver-reetz.com](http://www.oliver-reetz.com)

HEMDEN VELTEN  
MANUFAKTUR



SEIT 1929



## ERLEBEN SIE INDIVIDUALITÄT HAUTNAH

Mitten in der Hansestadt finden Sie unsere kleine Traditionsmanufaktur für Hemden und Blusen. Seit 1929 steht Hemden Velten für höchste Qualität und Tradition.

Wir fertigen nach alter Handwerks- und Schneiderkunst Maßhemden und Blusen sowie Maßwäsche für Herren und Damen. Für die Herstellung verwenden wir nur die hochwertigsten und feinsten Baumwollzwirne aus der Schweiz und England. Über 200 Stoffe halten wir für Sie bereit.

Wir beraten Sie gern umfassend bei der Auswahl Ihres individuellen Kleidungsstücks. Damit wir ausreichend Zeit für Sie haben, bitten wir um Terminvereinbarung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ferdinandstraße 6, 20095 Hamburg, T: 040 326 900  
Mo.-Fr.: 9-18 Uhr, [www.hemdenvelten.com](http://www.hemdenvelten.com) 📍

### AKZENTE SETZEN

Sichern Sie sich Ihren Gutschein im Wert von **EUR 100,- bzw. EUR 50\*.**

\* Gültig bis 31.03.2014. EUR 100,- Preisnachlass beim Kauf einer Brille mit Ihren Sehvermögen ab EUR 300,- / EUR 50,- Nachlass ab EUR 250,-. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung. Eine Übertragung an Familie und Freunde ist zusätzlich möglich.

**Winterhude:** Mühlkamp 34 • Fon 27 88 23 88  
**Eppendorf:** Eppendorfer Landstr. 11 • Fon 460 99 40  
**Hanseviertel:** Große Bleichen 36 • Fon 34 55 03

# What's up in TOWN?



Andrea Brödtmann und Marlies Möller (r.)



Sandra Duttkeund  
Monika Landsky(r.)



Nane Mundt und Julia Wachsmann (r.)



Birgit Eickbohm und Eveline Hall (r.)



Hannelore Lay und Ulla Giercke (r.)

## CHARITYLUNCH

30 Frauen aus der Hamburger Society trafen sich Ende Januar zum Ladies-Lunch im frisch eröffneten Asia-Restaurant „Mizu“ auf der Uhlenhorst. Kunstagentin Simone Bruns, PR-Expertin Birgit Eickbohm und Hekuran Shehu, der Chef der Kette Asia Quick und des Mizu, hatten dazu eingeladen. Auf der einen Seite sollte der Ladies-Lunch, grad zum Jahresanfang, Anlass für anregende Gespräche geben und zum Netzwerken genutzt werden – er verfolgt aber auch auf Wunsch der Gastgeberinnen einen Charitygedanken: Rund 200 Frauen leben in Hamburg auf der Straße. Gerade im Winter wird es dort durch die Kälte richtig gefährlich. Um diese Frauen zu unterstützen, sie mit Bekleidung und warmen Mahlzeiten zu versorgen, wurden rund 1.000 Euro bei der Veranstaltung gesammelt.



Simone Bruns und  
Hekuran Shehu



Marion Fedder, Kathrin Aust  
und Christina von Stempel (v.l.)



Kristin Kossi und  
Andrea Lüdke (r.)



Cristina Helms -Meier, Meier (Designerin), Petra Enkelking  
-Gute Kontakte e.K. - Sabine Brandt BRAMA GmbH (v.l.)



Andrea Dieckmann,  
Immofachfrau bei  
GüstaFsen



Gastgeberin Kristina Tröger, Referentin Inga Griese  
und Silke Lange (v.l.)

## FRAUENPOWER

Über den schwierigen Spagat Karriere, Kinder und Familie miteinander zu verbinden, diskutierten prominente Frauen in der vornehmen Hanse Lounge an der Alster. Eingeladen zu diesem Thema hatte Kristina Tröger, Vorsitzende des Verbandes Deutscher Unternehmerinnen in Hamburg. Dem Impulsreferat der Journalistin und Autorin Inga Griese folgten Unternehmerinnen und weibliche Führungskräfte. Ziel der Veranstaltung, so die Gastgeberin, ist der lebhaft Austausch mit Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Gesellschaft. Natürlich steht auch der Netzwerkgedanke im Vordergrund, Frauen mit Führungsverantwortung müssen miteinander im Gespräch bleiben.



Caroline Freisfeld -Brahmfield & Gutruf  
mit Petra van Bremen (r.)

# 100% RELAXT!

## DIE MERIDIAN WELLNESSANLEIHE

Bereits mehr als  
**6 Mio. €** gezeichnet  
= 60% des Anleihevolumens.  
**Zeichnen auch Sie!**

**STARKE 6,00% START-ZINS**

**ZINSANSTIEG AUF 7,00% BIS 2018**

**HALBJÄHRLICHE ZINSZAHLUNG**

**NUR 5 JAHRE MINDESTLAUFZEIT**

Mit der Meridian WellnessAnleihe investieren Sie in einen stabilen, zukunftsfähigen Wachstumsmarkt und ein starkes mittelständisches Unternehmen mit 30 Jahren Branchenerfahrung. Zeichnen Sie jetzt und sichern Sie sich attraktive Zinsen von bis zu 7,00%.

Informieren – Investieren – Profitieren.

[www.meridian-wellnessanleihe.de](http://www.meridian-wellnessanleihe.de)

☎ 040/65 89-22 0 22



**MERIDIAN SPA**  
Fitness. Wellness. Bodycare.



Philip Kneissler (belmoto) und Schauspieler Patrick Bach im Gelände mit dem Range Rover Sport

## FAHRBERICHT – RANGE ROVER SPORT 3.0 LITER SDV6 DIESEL MIT PATRICK BACH

# »» GET YOUR DRIVE

MIT PHILIP KNEISSLER

*Sie sind markante Hamburger Charaktere. Jeder leistet auf seinem Gebiet etwas Besonderes, aber eines ist allen gemeinsam: Sie sind eingefleischte Auto-Enthusiasten. Genau wie ich, Philip Kneissler, Geschäftsführer von belmoto. Deshalb lade ich regelmäßig einen der prominenten Autofreunde zu einer gemeinsamen Testfahrt durch unsere Heimatstadt ein. Heute am Steuer: Schauspieler Patrick Bach. Viel Spaß mit unserem Erlebnisbericht!*

»» Ein knackig kalter Wintertag. Graue Wolken hängen über Hamburg. Der erste Schnee des Winters bedeckt Natur und Straßen.

Ich treffe Patrick Bach vor dem Restaurant Mellinghus in Lemsahl und freue mich, ihn persönlich kennenzulernen. Bis dato kenne ich ihn nur aus dem Fernsehen und das bereits seit meiner Kindheit, durch Rollen wie etwa Silas aus dem gleichnamigen Weihnachtsmehreiter. Neben dem geparkten anthrazitfarbenen Range Rover Sport SDV6 treffe ich den sympathischen Patrick, der in keiner Weise seinem fiesen Alter Ego Uli Klein aus der Telenovela „Rote Rosen“ entspricht. Der Land Rover passt perfekt zum sportlich-aktiven Lifestyle von Patrick und bietet genug Platz für die sperrige Ausrüstung für das große Hobby seiner ganzen Familie: das Reiten.

Er fühlt sich sofort wohl im edlen Innenraum des SUV, der sich wie ein stylisch-modernes Wohnzimmer präsentiert: ausgestattet mit hochwertigem Leder und einem zeitgemäßen Multimedia-Paket.

»» Wir starten auf den verschneiten Straßen Richtung Norden, der Range Rover läuft auf seinen 22-Zoll-Reifen wie auf Schienen, zuverlässig und völlig unbeeindruckt von den Witterungsverhältnissen. Wir cruisen vorbei am Steigenberger Hotel und Golfclub Treudenberg, vor dem der Range Rover neben Oberklasselimosinen zu einem gewohnten Bild geworden ist. Seit er die Klasse der Luxus-Geländewagen begründete, stellt

er eine exklusive Alternative zu „langen“ Oberklasselimosinen dar. Als wir an einem Supermarkt vorbei kommen, überlegt Patrick, dass er mit unserem großen Engländer wohl eher zwei der knapp bemessenen Parkplätze benötigen würde. „Aber die Großeinkäufe lassen sich sicher locker verstauen bei dem Platzangebot, selbst wenn meine beiden Kids und mein Hund dabei wären.“

»» Wir fahren weiter stadtauswärts über Duvenstedt in Richtung Schleswig-Holstein. Stockender Verkehr, viele wurden vom ersten Schnee des Winters überrascht. Als sich die Kolonnen auflösen, traut sich Patrick,



Philip Kneissler und Patrick Bach



Fotos: Marion von der Mehden

# ERLEBNIS- BERICHT

den SUV etwas zu kitzeln. Der Range Rover reagiert auf einen beherzten Gaspedal-Tritt auf der Landstraße mit einem mächtigen Schub. Trotz des relativ hohen Gewichts fühlt er sich spritzig und agil an. Die 292 PS des 3.0 Liter SDV6 Dieselmotors sind im Stande, den Koloss in 7,2 Sekunden von 0 auf 100 km/h zu beschleunigen. Beeindruckend!

» Als wir vom Asphalt auf einen Feldweg am Wald einbiegen, zeigt der Range Rover sein wahres Können. Patrick ist begeistert von der Souveränität und der Power des Fahrzeugs, als wir durch ein Waldstück fahren. Unterstützt durch diverse ausgeklügelte

Assistenzsysteme meistert er mit dem Range Rover jede Off-Road-Strecke mit Leichtigkeit. Computergesteuerte Bremskraftzuteilung, Stabilitäts- und Traktionskontrolle und die Wankneigungssteuerung für die Luftfederung sowie die hydraulische adaptive Dämpfung agieren Hand in Hand und bringen Patrick vor allem eines: Spaß auf der Piste. Denn so lassen sich die 292 PS des V6 Diesel ohne großes Hantieren an Pedalen und Lenkrad genießen – unabhängig von den Straßengegebenheiten.

» Zurück in Hamburg kommt Patrick auf den letzten Kilometern unserer Testfahrt ins Schwärmen. Er ist fasziniert vom Allround-

### RANGE ROVER SPORT 3.0L SDV6 DIESEL

★ Getriebe	Automatik
★ Leistung	215 kW (292 PS)
★ Höchstgeschwindigkeit	210 (optional 222) km/h
★ Von 0 auf 100 km/h	7,2 s
★ Verbrauch innerorts / außerorts / kombiniert	8,7 / 6,8 / 7,5 l/100 km
★ CO <sub>2</sub> -Emissionen	199 g/km

paket, das der Range Rover Sport bietet – kaum ein anderer Wagen verbindet Power, Luxus, Familientauglichkeit und Off-Road-Talent wie der Land Rover. Entsprechend wehmütig übergibt er mir den Schlüssel, als wir zurück am Mellinghus sind. „Ein Range Rover ist wohl eine Klasse für sich, was?!“, sagt Patrick mit seiner Stimme von Walter aus der Muppet Show und lacht.

**EMOTION** ★★★★★  
**TECHNIK** ★★★★★  
**GLAMOUR** ★★★★★  
**IM ALLTAG** ★★★★★





**In den traumhaften Anlagen** von MeridianSpa lässt es sich nicht nur perfekt chillen, man kann mit ihnen dank der Meridian WellnessAnleihe auch Geld verdienen!

# „Jetzt zeichnen und Wohlfühl-Zinsen sich

Seit 30 Jahren steht der Name **MeridianSpa** für Fitness, Wellness und Bodycare der Premium-Klasse. Insgesamt sieben mehrfach ausgezeichnete Anlagen in Hamburg, Berlin, Kiel und ganz neu in Frankfurt gelten als Messlatte für die deutsche Fitness-Branche. Anleger entscheiden sich somit nicht nur für eine lohnende Kapitalanlage, sondern auch für einen leistungsfähigen Anbieter. Wir sprachen mit **Leo Eckstein**, **geschäftsführender Gesellschafter der MeridianSpa-Gruppe**, über die Entwicklung in der deutschen Fitnessbranche und die Meridian WellnessAnleihe.



**Leo Eckstein**

**Alster-Magazin:** Was unterscheidet MeridianSpa von anderen Wellness- und Fitnessanbietern?

**Leo Eckstein:** Auch viele unserer Mitbewerber haben ein großes Fitnessangebot mit guten Geräten – ein so umfangreiches und vielfältiges Kursprogramm mit bis zu 150 Kursen pro Woche findet man dagegen nur in wenigen anderen Anlagen. Etliche Mitbewerber bieten auch ein gutes Wellness-

Angebot, aber in unserer Qualität und Größe nur sehr selten. MeridianSpa hebt sich dadurch vom Markt ab, dass alle drei Säulen Fitness – Wellness – Bodycare ganzheitlich miteinander verzahnt unter einem Dach und alle in Premiumqualität angeboten werden. Unsere Qualität wurde in den letzten Jahren mehrfach von unabhängigen Instituten ausgezeichnet.

**Sie haben mit der Meridian WellnessAnleihe eine neue Idee der Finanzierung realisiert. Was steckt**

**hinter der Geldanlage?**

Aufgrund der guten Auslastung in unseren Bestandsanlagen stoßen wir aktuell an Wachstumsgrenzen. Darum wollen wir expandieren und in neue Anlagen investieren. Eine Unternehmensanleihe stellt eine moderne Alternative zur Finanzierung durch Banken dar, wir werden damit bankenunabhängiger. Gleichzeitig wollen wir diesen Expansionschritt mit unseren Mitgliedern und anderen wellness- und fitnessaffinen Menschen gestalten und sie an unserem Erfolg teilhaben lassen.

Für die Zeichner der Anleihe bietet MeridianSpa eine attraktive Verzinsung und somit eine gute Alternative zu den aktuell sehr niedrigen Guthabenzinsen der Banken.

**Was macht die Geldanlage so attraktiv?**

Mit der WellnessAnleihe setzt die MeridianSpa-Gruppe bereits zum zweiten Mal auf diese bewährte Form der Finanzierung – zur Sicherung eines gesunden Wachstums. Das Zeichnen der WellnessAnleihe zahlt sich für die Anleger aus: zweimal jährlich.



Anlage noch attraktiver macht. Die Zinszahlungen erfolgen halbjährlich am 1. Januar und 1. Juli eines jeden Jahres.

### **Warum sollten Anleger in die Meridian WellnessAnleihe investieren?**

Der Fitness- und Wellnessmarkt wächst weiter – allen Krisen zum Trotz. Seit 2007 verzeichneten die deutschen Fitness-Studios einen Mitgliederzuwachs von 6 Prozent jährlich. Der Gesamtsatz der Branche belief sich 2012 auf rund 4 Mrd. Euro\*. Besonders für Premium-Anbieter wie MeridianSpa lassen die Prognosen aufgrund des demografischen Wandels weitere Zuwächse an Anlagen, Mitgliedern und Umsätzen erwarten.

### **Wofür wollen Sie den Erlös aus der Meridian WellnessAnleihe verwenden?**

Der Emissionserlös fließt als Teilfinanzierung in das Projekt MeridianSpa Skyline Plaza im aufstrebenden Europa-Viertel in Frankfurt und in das MeridianSpa Wasserturmpalais in Hamburg-Barmbek und dient des Weiteren dazu, bestehende Finanzierungsstrukturen der Unternehmensgruppe zu optimieren.

### **Können Sie bitte die derzeitige Entwicklung für den Fitness- und Wellnessmarkt noch genauer darstellen?**

Die Marktsituation ist günstig, um mit unserem Know-how und erprobten Konzept weitere Anlagen zu realisieren. Denn laut der aktuellen Deloitte-Studie\* ist und bleibt der deutsche Fitness- und Wellnessmarkt weiter im Wachstum. So stieg die Zahl der Mitgliedschaften 2012 in Deutschland um 3,7 Prozent auf 7,9 Millionen. Aber nach oben ist noch viel Platz: So trainieren in Deutschland insgesamt erst weniger als zehn Prozent der Bevölkerung in Fitnessstudios und damit liegen wir unterhalb des europäischen Durchschnitts – schaut man zu unseren europäischen Nachbarn, so liegt der Anteil dort in einigen Ländern schon bei knapp 20 Prozent! Mit dem steigenden Gesundheitsbewusstsein in der deutschen Bevölkerung wird sich der Markt in den nächsten Jahren in diese Richtung weiterentwickeln. Mit unserem ganzheitlichen Angebot aus Fitness, Wellness und Bodycare liegen wir voll in diesem nachhaltigen Langzeittrend.

### **Wie hoch ist der administrative Aufwand für die Begebung der**

### **Anleihe und wie finanzieren Sie diesen?**

Wir platzieren die WellnessAnleihe in Eigenregie, also ohne eine große und teure Vertriebsorganisation im Hintergrund. Mit rund 30.000 Mitgliedern verfügen wir über die perfekte Zielgruppe, die von MeridianSpa bereits überzeugt ist. Aber selbstverständlich kann jeder interessierte Anleger die Anleihe zeichnen. Der Aufwand für die Platzierung hält sich also in Grenzen.

### **Wo sehen Sie die Risiken der Anleihe?**

Die Meridian WellnessAnleihe ist ein Wertpapier in Form einer verzinslichen Teilschuldverschreibung und birgt die normalen Risiken dieser Anlegerklasse. Jede Geldanlage ist natürlich von betrieblichen und marktbedingten Schwankungen abhängig. Anleger sollten dies vor dem

Hintergrund persönlicher Vermögensverhältnisse und Anlageziele berücksichtigen. Grundsätzlich gilt, nur Anlagen zu tätigen, die man versteht. Wir können natürlich keine Gewähr für den Eintritt der wirtschaftlichen Ziele und Erwartungen geben – aber die Unternehmensgruppe MeridianSpa ist seit 30 Jahren erfolgreich am Markt tätig und hat eine hervorragende Ausgangslage, auch künftig wirtschaftlich erfolgreich zu agieren. Im ausführlichen Wertpapierprospekt zur Meridian WellnessAnleihe sind die wesentlichen Risiken im Zusammenhang mit dieser Geldanlage ausführlich beschrieben. Die Gesellschafter glauben fest an die Zukunft von MeridianSpa und daher haben wir unmittelbar vor dem Start der Platzierung das Stammkapital um weitere 1,0 Mio. Euro aufgestockt.

# ern!“

Mit einem Startzins von 6,00 Prozent p.a. und einem Zinsanstieg auf 7,00 Prozent p.a. bis 2018 erweist sich die Meridian WellnessAnleihe als renditestarke Anlage. Übrigens: Auch nach Ablauf der Mindestlaufzeit von knapp fünf Jahren profitiert man auch weiterhin von den überdurchschnittlichen Zinsen, sofern die Anleihe nicht gekündigt wird.

### **Wie lauten die Eckdaten der Anleihe?**

Wir sprechen Anleger an, die ihr Kapital ab 3.000 Euro mittelfristig einsetzen möchten. Die Meridian WellnessAnleihe läuft unbefristet. Nach einer Mindestlaufzeit von fünf Jahren ist die Anleihe jeweils zum Jahresende mit sechsmonatiger Frist kündbar, erstmals zum 31. Dezember 2018. Durch eine geplante Börsenzulassung bietet die Anlage dennoch Flexibilität, um sie im Bedarfsfall vorzeitig veräußern zu können. Durch jährlich steigende Zinsen von 6,00 Prozent zu Beginn bis 7,00 Prozent ab dem fünften Jahr bieten wir eine Art „Inflationsausgleich“, der die



## Hier bleiben keine Fragen offen:

MeridianSpa Deutschland GmbH

Wandsbeker Zollstr. 87-89

22041 Hamburg

040/65 89-22 0 22

info@meridian-wellnessanleihe.de

www.meridian-wellnessanleihe.de

## Verändern Sie Ihr genetisches Schicksal

GenoTyp Ernährung ist eine Ernährungsweise nach dem genetischen Profil – basierend auf den neuesten Erkenntnissen der Epigenetik, der Wissenschaft wie sich unsere Gene an die Umgebung anpassen. Dr. Peter D´Adamo hat die Grundlagen hierzu in einer jahrzehntelangen Pionierarbeit zusammengetragen. Er fand heraus, dass wir die Fähigkeit haben unsere Gene über die Ernährungsweise zu verändern und an die Veränderungen der Umwelt anzupassen. Diese Ernährungsweise hat viele Vorteile, sie ist abgestimmt auf die Bedingungen Ihres Körpers und Stoffwechsels, es geht um Lebensmittel, die die richtigen Nährstoffe für SIE enthalten. Falls Sie schon die Blutgruppen-Ernährung nach dem Buch „4 Blutgruppen – Vier Strategien für ein gesundes Leben“ anwenden: Machen Sie den nächsten Schritt und optimieren Sie Ihre Ernährungsweise weiter. Egal, ob Sie interessiert sind an einer Steigerung Ihrer Leistung oder ob Sie eine Krankheit bekämpfen wollen. Mit Hilfe eines anspruchsvollen Computer-Software-Systems, geschrieben von Dr. P. D. Adamo, werden einzigartige Ernährungspläne für Einzelpersonen erstellt. Basierend auf Ihrer Blutgruppe, Fingerabdrücken, medizinischer Vorgeschichte und biometrischen Messungen. Dabei werden 700 Nahrungsmittel mit bis zu 200 einzelnen Merkmalen (z.B. Cholesterin, Gluten, Antioxidantien, etc.) und max. 225 Nährwerten berücksichtigt. Daraus erkennen Sie leicht, welche Nahrungsmittel für Ihre optimale Gesundheit günstig bzw. ungünstig sind. Wenn Sie wissen, was Ihr GenoTyp ist – dann wissen Sie, welcher Ernährungs- und Trainingsplan Ihnen die beste Chance gibt für ein langes gesundes Leben.



### Expertentipp von Rena Kuban

Gesundheitscoach und Kosmetikerin

**Dr. med. Volkhard Grützediek**  
 Dr. med. Marcus Lerche  
 Eugen Czaya  
 Dr. med. Wolfgang Grassl  
 Dr. med. Monica Hornburg  
 Dr. med. Christoph Dieckmann

**Privat & alle Kassen**

**3 Tesla MRT**  
**offenes 1,5 Tesla MRT**  
**Ganzkörper-MRT**  
**MR-Mammographie**  
**Sport-Diagnostik**  
**Vorsorge**  
**Früherkennung**

**KERNSPINZENTRUM**  
EUROPA PASSAGE

Ihr Termin:  
040 /  
30 20 80 00

**offenes MRT / kurze Röhre**  
70 cm Innendurchmesser

**Europa Passage/Alster**  
Parkmöglichkeiten

Hermannstraße 22 20095 Hamburg / Mo.-Fr. 7-21h Sa. 8-15h  
[www.kernspinzentrum-europapassage.de](http://www.kernspinzentrum-europapassage.de)

### Ästhetische Kosmetik, Wellness, Ernährung und Naturheilkunde

Zuverlässige, sichere und effektive Behandlungsmethoden seit 25 Jahren für Gesundheit und Hautverjüngung.

- GenoTyp Blutgruppenernährung
- Bioenergetische Vakuummassagen
- Regulative Hauttherapie nach Rosel Heim
- Rosel Heim Produkte und Versand
- Face-Shiatsu
- TerraSel Ganzkörperwickel
- Day Spa
- Ayurveda Ölmassagen

**21.2., 19.30 Uhr:**  
GenoTyp-Ernährungs-Vortrag

**22.2.:**  
GenoTypisierungstag zum Vorzugspreis  
NUR MIT ANMELDUNG

**Naturkosmetik Hamburg-Eimsbüttel**  
 Tel. 040 406553  
[www.rena-kuban.de](http://www.rena-kuban.de)

**Hämatologie Hamburg**  
Prof. Laack und Partner – Standort Hoheluft

Dr. med.  
Birte Andritzky

Prof. Dr. med.  
Eckart Laack

**Hämatologie Hamburg, Prof. Laack und Partner**  
 Standort Hoheluft, Lehmweg 7 · 20251 Hamburg  
 Tel. 28 00 65 60 · Fax 28 00 65 611  
[hoheluft@haemato-onkologie-hh.de](mailto:hoheluft@haemato-onkologie-hh.de) · [www.haemato-onkologie-hh.de](http://www.haemato-onkologie-hh.de)



## Expertentipp von Bettina Feldmann

Dipl.-Ing. und Optometristin im Augen-Operationszentrum Hamburg

ANZEIGEN-SPEZIAL

**Tipps**  
rund um  
Gesundheit &  
Wellness

# Schöne neue Kontaktlinsenwelt

Kontaktlinsen sind kleine Kunststoffscheiben, die auf der Oberfläche der Augen schwimmen. Man unterscheidet im Wesentlichen harte und weiche Kontaktlinsen. Sie korrigieren Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit, Hornhautverkrümmung und Alterssichtigkeit. Kontaktlinsen gleichen eine vorhandene Fehlsichtigkeit ohne störende optische Effekte, wie Vergrößerung oder Verkleinerung der anvisierten Objekte, aus. Manche Fehlsichtigkeit, wie z.B. Astigmatismus (Hornhautverkrümmung), wird deutlich besser korrigiert. Auch die Zunahme der Kurzsichtigkeit bei Kindern wird durch das Tragen von Kontaktlinsen wesentlich abgeschwächt. Die vom Augenarzt oder Kontaktlinsenspezialisten durchgeführte Voruntersuchung stellt sicher, dass beim Patienten ein sicheres

Kontaktlinsentragen auch über längere Zeit möglich ist. Gemeinsam mit dem Patienten wird entschieden, welcher Kontaktlinsentyp das beste und sicherste Ergebnis bietet. Werden keine weiteren Auffälligkeiten festgestellt, kann mit der individuellen Anpassung begonnen werden. Ebenso wichtig wie eine genaue Anpassung ist eine regelmäßige Kontrolle der Kontaktlinsenverträglichkeit. Mindestens einmal im halben Jahr sollte ein Kontaktlinsenträger den Augenarzt oder Kontaktlinsenspezialisten aufsuchen. Unsachgemäße Handhabung oder das Auslassen der Kontrollen können schwerste Hornhautinfektionen und sogar Eintrübungen zur Folge haben. Da Kontaktlinsen den Schmerz in der Hornhaut eliminieren, bleiben die Folgen oftmals bis zur vollständigen Betroffenheit des Auges unbemerkt. Falls es doch einmal zu Beschwerden kommt, sollte der Patient schnellstens die Notfall-Sprechstunde seines Augenarztes aufsuchen.



**Bettina Gerrard**  
Fachärztin für Innere Medizin  
und Kardiologie



Privatpraxis für Kardiologie · Hausärztl. Versorgung (alle Kassen)  
Gesundheitschecks · [www.praxis-hallerstrasse.de](http://www.praxis-hallerstrasse.de)



Praxisgemeinschaft  
Hallerstraße

Hallerstraße 6  
20146 Hamburg

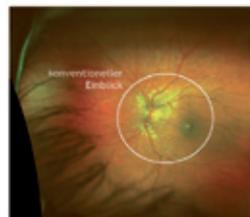
T 040 / 445202  
F 040 / 454220



Augen  
Operationszentrum  
Hamburg

## Netzhautuntersuchung: Optomap®-200c

Ohne Erweiterung der Pupillen ist in Sekunden eine genaue Untersuchung der Netzhaut und eine Früherkennung von Grünem Star, Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten möglich.



Heegberg 2 · 22391 Hamburg  
[aoz-hamburg@augenarzt-otto.de](mailto:aoz-hamburg@augenarzt-otto.de)

Tel.: 040/53 04 88 77  
[www.aoz-hamburg.de](http://www.aoz-hamburg.de)



## Dr. med. York-Räto Huchtemann

Internist · Kardiologe · Hausarzt

- Prävention: allgem. Gesundheitsuntersuchung, Krebs- und Herzinfarktvorsorge, sportmedizinischer Leistungstest
- Diagnostik: Herz-Kreislauf- sowie Atemwegserkrankungen, 3-dimensionales EKG, Ernährungsberatung
- Ultraschall, Screening, Lungenfunktion
- Zusammenarbeit mit TCM-Expertin Dr. med. YuLu



Loogeplatz 20 · 20249 Hamburg · Tel.: 040-42 91 64 38

[www.dr-huchtemann.com](http://www.dr-huchtemann.com) · [info@dr-huchtemann.com](mailto:info@dr-huchtemann.com)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. 8.00 bis 13.00 Uhr & 15.00 bis 18.00 Uhr  
sowie Mi. & Fr. 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

# Bei Rheuma kommt es auf die frühe Diagnose an

Rheuma – hinter diesem Begriff stecken mehr als 100 rheumatische Erkrankungen. Schmerzen und Entzündung an Muskeln, Sehnen, Gelenken oder Bindegewebe sind unterschiedlich in ihrer Ausprägung. An Rheuma leiden überwiegend junge Menschen, besonders Frauen. Aber eines gilt für diese Autoimmunerkrankung in jedem Fall: Eine schnelle und eindeutige Diagnose ist Voraussetzung für eine erfolgreiche Therapie. Mit der passenden Strategie kann den Verlauf der Krankheit positiv beeinflusst werden. Das bedeutet den Erhalt von Lebensqualität und eine bessere Bewältigung des Alltages. Im Laufe einer rheumatischen Erkrankung können die Organe wie Herz, Lunge, Nieren, Gehirn oder Nerven befallen werden. Deshalb ist die Diagnose und Therapie durch ein interdisziplinäres Ärzte-Team mit Spezialisten für Rheuma, Herz, Lunge und Nerven von großer Bedeutung. In unserem Zentrum für Innere Medizin und Autoimmunerkrankungen vereint sich Erfahrung mit dem Wissen der Spezialisten in Kombination mit hochmodernen medizinischen Geräten für die sichere Krankheitsdiagnose. Der Vorteil: Es gibt nur eine Patientenakte für ihn, die Ärzte beraten sich in enger Absprache an einem Standort und können so das bestmögliche und individuelle Therapiespektrum für mehr Lebensqualität festlegen. Auch für andere komplexe Krankheitsbilder ist die Diagnose und Behandlung aus einer Hand von Vorteil: Das gilt für Erkrankungen des Magen-Darm-Trakts sowie Leber, Gallenblase und Bauchspeicheldrüse. Auch Schilddrüsenerkrankungen, Diabetes, Herz-, Lungen- und Nierenkrankheiten brauchen das ganze fachärztliche Spektrum der Inneren Medizin.



## Expertentipp von Dr. Keihan Ahmadi

Internist, Rheumatologe, Gastroenterologe, Ärztlicher Direktor Klinikum Stephansplatz



## KLINIKUM STEPHANSPLATZ HAMBURG

ZENTRUM FÜR  
INNERE MEDIZIN



IHRE GESUNDHEIT  
- UNSER ZIEL

AUTOIMMUNZENTRUM | RHEUMATOLOGIE | KLINISCHE IMMUNOLOGIE | GASTROENTEROLOGIE | KARDIOLOGIE | PNEUMOLOGIE | SCHLAFMEDIZIN | ALLERGOLOGIE | ENDOKRINOLOGIE | DIABETOLOGIE | NEPHROLOGIE | ORTHOPÄDIE | SPORTTRAUMATOLOGIE | SPORTMEDIZIN | NEUROLOGIE | PRÄVENTIVMEDIZIN | GYNÄKOLOGIE | VISZERALCHIRURGIE | OSTEOPOROSE | RADIOLOGIE | LABORMEDIZIN

### BEHANDELNDE ÄRZTE

Dr. med. K. Ahmadi-Simab | Prof. Dr. med. F. U. Beil | Prof. Dr. med. A. Costard-Jäckle | Dr. med. A. von Elling | Prof. Dr. med. F. Jänicke | Dr. med. M. Kern | Prof. Dr. med. H. Magnussen | Prof. Dr. med. T. Meinertz | Dr. med. U. Strate | Prof. Dr. med. V. Wening

Stephansplatz 3 | D-20354 Hamburg Termine unter: *Telefon: +49 (0)40-320 88 31-0 | E-Mail: info@ks-hamburg.de*  
*www.klinikum-stephansplatz.de*



### Expertentipp von Christiane Schlüter

HYPOXI-Studio Alstertal,  
Wandsbek und Elbchaussee

# Uni Eppendorf bestätigt: Erfolg mit Hypoxi

Um sein Gewicht zu reduzieren und zu kontrollieren, muss man einerseits weniger Energie aufnehmen und gleichzeitig mehr Energie verbrauchen. Bisher war jedoch keine Methode bekannt, die in bestimmten Körperregionen bevorzugt Fett abbaut. In einer wissenschaftlichen Studie wurden 20 Frauen und 16 Männer in zwei Gruppen aufgeteilt. Die Hälfte der Frauen trainierte dreimal wöchentlich eine halbe Stunde auf einem herkömmlichen Fahrradergometer. Die Hypoxi-Probanden absolvierten den gleichen Trainingsumfang auf dem Hypoxi-Trainer S120, der speziell für die Problemzonen hüftabwärts entwickelt wurde. Bei den Männern standen die Problemzonen Bauch und Hüfte im Fokus. Während ein Teil der Gruppe „pur“ auf dem Laufband trainierte, kam bei der Hypoxi-Gruppe zusätzlich das Trainingsgerät Vacunaut und der speziell entwickelte PressureSuit zum Einsatz. Dieser steigerte durch die Wechseldruckbehandlung die

Durchblutung gezielt am Bauch. Alle Probanden hielten sich an die von Hypoxi empfohlenen Ernährungsrichtlinien und hatten somit die gleichen Voraussetzungen. Nach einem Monat wurden alle Teilnehmer vermessen. Sowohl bei weiblichen wie männlichen Hypoxi-Probanden wurden signifikant bessere Resultate an den Problemzonen festgestellt. Die Frauen aus der Hypoxi-Gruppe verloren insgesamt durchschnittlich rund 13 cm Umfang an den typischen weiblichen Problemzonen Hüfte, Po und Oberschenkel, die Probanden der Vergleichsgruppe nur 4,8 cm. Bei Männern wurden die männlichen Problemzonen Bauch und Hüfte unter die Lupe genommen. Ergebnis: Die Hypoxi-Gruppe verlor 9,4 cm Umfang, während beim reinen Laufbandtraining nur 2,9 cm abgebaut wurden. „Die Annahme, dass mit der Hypoxi-Methode Körperfett gezielt an Problemzonen abgebaut werden kann, hat sich durch unsere Studie eindeutig bestätigt“, fasst Studienleiter Prof. Dr. Bamberger die Ergebnisse zusammen.

**Ohne große  
Anstrengung  
zur  
Wohlfühlfigur**

**Gutschein**

Testen Sie uns:

1 Gratis Doppelbehandlung  
im Wert von 60 Euro\*

\*Gültig bis zum 15.03.2014

Telefonische Absprache mit  
Frau Schlüter unter 0160 / 184 28 13

Seit 14 Jahren und in weltweit  
40 Ländern genießen Frauen ihren  
Erfolg mit der HYPOXI-Methode.

Die perfekte Kombination von Unter- und Überdruck sorgt für eine gute Durchblutung und einen „3-mal stärkeren Umfangverlust“ an den Problemzonen als bei herkömmlichem Training.

Zitat: Studie Klinik Eppendorf

Internationaler Frauentag:  
8. März 10 - 15 Uhr  
**Tag der offenen Tür**  
Im Studio Alstertal erwartet Sie eine  
kleine Überraschung

**HYPOXI**

design your body

HYPOXI-Studio Wandsbek • Wandsbeker Zollstr. 141 • 22041 Hamburg  
☎ 040 / 68 91 65 53 • [www.hypoxistudio-wandsbek.de](http://www.hypoxistudio-wandsbek.de)

HYPOXI-Studio Alstertal • Stadtbahnstraße 32 a • 22393 Hamburg  
☎ 040 / 38 65 07 34 • [www.hypoxistudio-alstertal.de](http://www.hypoxistudio-alstertal.de)

HYPOXI-Studio Elbchaussee • Elbchaussee 96 • 22763 Hamburg  
☎ 040 / 24 43 92 06 • [www.hypoxistudio-elbchaussee.de](http://www.hypoxistudio-elbchaussee.de)

**kostenloses Probetraining unter: 0160 / 184 28 13**



**Dr. med. dent.  
Katharina Dorandt & Kollegen**  
Zahnarztpraxis für Kinder

Heegberg 4  
22391 Hamburg / Poppenbüttel  
Telefon 040 611 36 07-0  
Telefax 040 611 36 07-11  
[www.dr-dorandt-kollegen.de](http://www.dr-dorandt-kollegen.de)



ALSTER MED

# Fit und gesund durch Krafttraining

Viele Frauen assoziieren mit einem Krafttraining fälschlicherweise ein anstrengendes Training mit schweren Hanteln. Es gibt jedoch zahlreiche, sehr effektive Methoden, die Muskeln schön zu definieren und so den Körper zu formen, z.B. indem man mit wenig Widerstand und mit vielen Wiederholungen die Muskeln trainiert. Das Wichtigste ist nur, dass das Training regelmäßig durchgeführt wird. Der Aufbau von Muskelmasse reduziert den Körperfettanteil und erhöht den kalorischen Grund-, Arbeits- und Freizeitumsatz. So verbraucht der Körper sowohl im Ruhezustand als auch unter Belastung mehr Kalorien. Sozusagen eine Versicherung gegen das Dickwerden. Beim Krafttraining steigt der Gesamtquerschnitt der Muskulatur und der Grad der Kapillarisation, was zu einer Verbesserung des Blutflusses in den Blutgefäßen führt und blutdrucksenkend wirkt. Ein aktiver Stoffwechsel ist der Ausgangspunkt für Gesundheit und Wohlfühl. Alle diese Effekte können erzielt werden, indem bereits kleine Übungseinheiten von 20 bis 40 Minuten absolviert werden. Zwei- bis dreimal Training pro Woche reichen meist schon aus, um Erfolge zu verzeichnen. Zusätzlich steigt die Insulinsensitivität. Das bedeutet, dass bei körperlicher Belastung schneller Insulin ausgeschüttet wird und Insulin hat die Fähigkeit, den Abbau von Fett zu verhindern. Deshalb muss ebenso auf die Ernährung geachtet werden. Es empfiehlt sich zwischen den Mahlzeiten Pausen von 4-6 Stunden einzuhalten, da der Fettstoffwechsel hierdurch deutlich besser in Gang kommt. Das Training sollte unbedingt durch ausgewogene Ernährung ergänzt werden, sodass der Körper optimal mit Nährstoffen versorgt wird.



## Expertentipp von Cansevil Vial

angehende Diplom-Sportwissenschaftlerin und Trainerin bei Mrs. Sporty

\* 50 Euro erhält ein Neumitglied von Mrs. Sporty bar auf die Hand, sofern sich nach 3 Monaten regelmäßigen Trainings (3 x pro Woche à 30 Min.) und gesunder planmäßiger Ernährung nach dem Mrs. Sporty „Verlieren Sie 3 Kilo oder gewinnen Sie 50 Euro!“-Programm keine Verringerung des Körpergewichts um mindestens 3 Kilo einstellt. Für das „Verlieren Sie 3 Kilo oder gewinnen Sie 50 Euro!“-Programm gelten besondere Teilnahmebedingungen und Tarife. Diese finden Sie unter [www.mrssporty.de/3kg-abnehmen-Aktion](http://www.mrssporty.de/3kg-abnehmen-Aktion). Nur in teilnehmenden Mrs. Sporty Clubs. Gültig bis 28.02.2014.



# Jetzt pack ich's!

Mit dem 30-Minuten-Training, dem bewährten Ernährungskonzept und der individuellen Betreuung von Mrs. Sporty.



30-Minuten-Trainingskonzept



Individuelles Betreuungskonzept



Bewährtes Ernährungskonzept

Verlieren Sie 3 Kilo oder gewinnen Sie 50 Euro!\* Gültig bis 28.02.14.

Jetzt gratis informieren:

0800 555618023 [www.mrssporty.com](http://www.mrssporty.com)

Mrs. Sporty Rotherbaum  
Rothenbaumchausee 61  
20148 Hamburg  
Tel.: 040 22600878  
[www.mrssporty.de/club325](http://www.mrssporty.de/club325)

Mrs. Sporty Eppendorf  
Geschwister-Scholl-Straße 6  
20251 Hamburg  
Telefon: 040 72964635  
[www.mrssporty.de/club91](http://www.mrssporty.de/club91)

Mrs. Sporty

Ihr persönlicher Sportclub

# Allergiker aufgepasst!

Aufgrund des vorwiegend milden Klimas beginnt die Pollensaison in diesem Jahr schon etwas früher. So blühen die Haselsträucher inzwischen schon fast im ganzen Land. Aber auch Erlen streuen bereits ihre Pollen aus. Ulme und Weide werden in März und April ihre Pollen am stärksten losschicken, während nur kurze Zeit später Ahorn, Birke, Eibe, Eiche, Esche und Raps Allergikern zu schaffen machen dürften. Vor allem letzterer wird bis in den Spätsommer hinein seine Allergene aussenden. Flieder, Platane und Rotbuche werden erst im April und Mai Probleme bereiten. Menschen mit Heuschnupfen können mit einigen Verhaltensänderungen die unliebsamen Effekte der Allergene minimieren oder sie sogar komplett vermeiden. Medikamentös können Antihistaminika eingesetzt werden, aber auch Cortison wird verwendet. Einigen Allergikern hilft auch Akupunktur – wengleich der Wissenschaft bisher nicht klar ist, woran das liegt. Wer genauer wissen will, wann mit welchen Pollen zu rechnen ist, dem könnten die aktuellen Pollenfluginformationen des Deutschen Wetterdienstes weiterhelfen, die online auf [www.dwd.de/pollenflug](http://www.dwd.de/pollenflug) einsehbar sind.

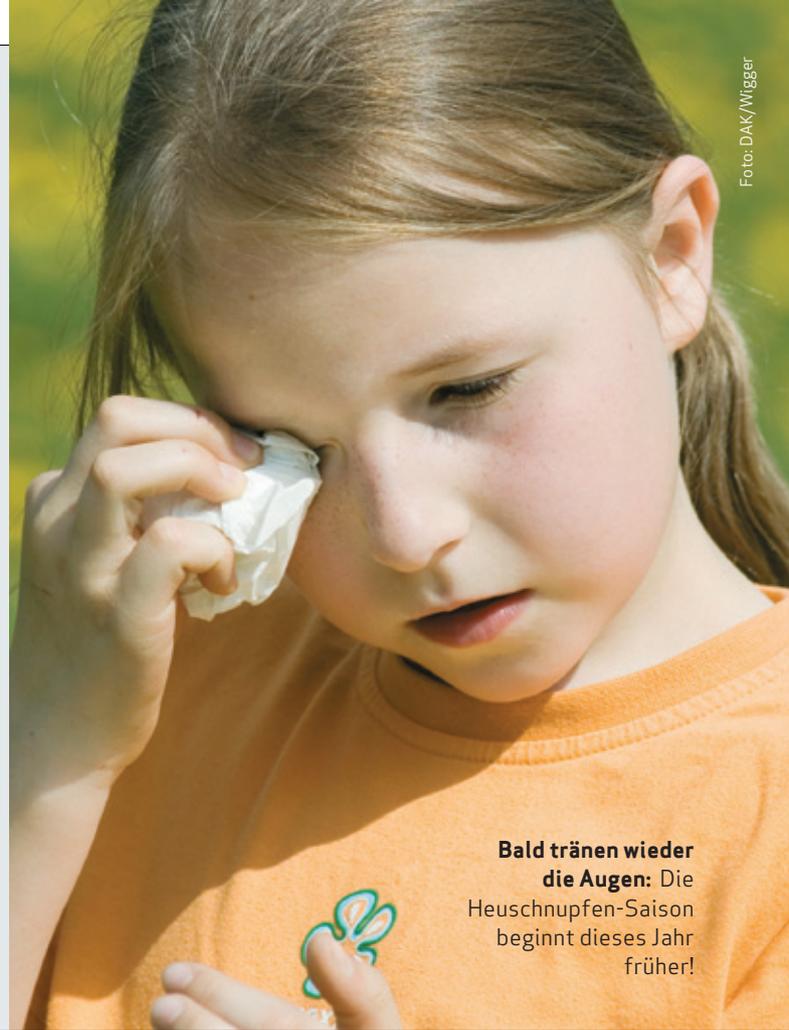


Foto: DAK/Wigger

**Bald tränen wieder die Augen:** Die Heuschnupfen-Saison beginnt dieses Jahr früher!



**Sabine Linek**  
NATURHEILPRAXEN  
Gifhorn - Travemünde - Bad Griesbach

Anwendungsgebiete u. a.:  
SanaZon®-Therapie,  
Dunkelfeld-Diagnostik,  
Dorn-Wirbelsäulen-  
behandlung,  
Neuraltherapie,  
...



## „Faszinierende Körperreisen“

### Die Behandlung des Blutes kann wie ein Jungbrunnen wirken

Von nah und fern, aus allen Teilen Deutschlands, Europas und inzwischen der Welt - kommen die Menschen mit ihren Beschwerden nach Gifhorn, Travemünde und Bad Griesbach in die Praxen der Heilpraktikerin Sabine Linek. Es hat sich inzwischen - durch persönliche Empfehlungen und auch durch etliche Fernsehauftritte - „herumgesprochen“, dass die Heilpraktikerin eine Therapie, basierend auf den Erkenntnissen des Mikrobiologen und Forscher Prof. Enderlein (1872 –1968) in der Kombination von Isopathie, Homöopathie und Ozon entwickelt hat, die zu neuer Vitalität und damit Lebensfreude führen kann. Viele Menschen empfinden nach Sabine Lineks „SanaZon-Therapie“ ein neues Körpergefühl. Bei der Dunkelfeldmikroskopie wird ein Blutropfen in 1.700-facher Vergrößerung untersucht. Gut eine halbe Stunde dauert die „Reise durch den Körper“ und liefert ein Bild des Patienten. Anschließend wird eine Diagnose gestellt und ein individueller Therapieplan vorgeschlagen. Sabine Linek, ist eine, der die Gesundheit und das Heilen am Herzen liegen - so hat sie hat ihr Wissen und ihre Erfahrung bereits an fünf HeilpraktikerInnen weiter gegeben, die in ihren Praxen als PartnerInnen Patienten untersuchen.



**NATURHEILPRAXIS TRAVEMÜNDE**  
Am Kurgarten 2 - 23570 Lübeck-Travemünde  
Tel.: 0 45 02 - 88 04 14 - Fax: 0 45 02 - 88 04 15  
[www.Naturheilpraxis-Linek.de](http://www.Naturheilpraxis-Linek.de) [www.SanaZon.de](http://www.SanaZon.de)



Hinweis: Bei der hier beschriebenen Behandlungsmethode handelt es sich um ein Therapieverfahren der naturkundlichen Erfahrungsmedizin, das nicht zu den allgemein anerkannten Methoden im Sinne einer Anerkennung durch die Schulmedizin gehört. Alle getroffenen Aussagen über Eigenschaften und Wirkungen sowie Indikation der vorgestellten Therapieverfahren beruhen auf den Erkenntnissen und Erfahrungswerten in der Therapierichtung selbst, die von der herrschenden Schulmedizin nicht geteilt werden und für die naturwissenschaftlich reproduzierbare Kausalzusammenhänge nicht bestehen.

ALSTER MED

# Zahnfleischerkrankung ist das Volksleiden Nr. 1



**Expertentipp von Patrick Busch, M.Sc.**

Spezialist für Parodontologie und Implantologie

Parodontitis, im Volksmund meist als Parodontose bezeichnet, kann nicht nur zu Mundgeruch, schlechtem Geschmack, Zahnfleischbluten und Verlust der Zähne führen, sondern sogar Erkrankungen des Herzens und anderer innerer Organe zur Folge haben und die Gesamtgesundheit gefährden. Die Parodontitis-Erkrankungen beruhen auf einem genetischen Defekt, der den eigenen Immunsystem vorspielt, dass es eine große Entzündung bekämpfen muss. Dadurch wird der Zahnhalteapparat systematisch aufgelöst, bis der Zahn herausfällt! Die Krankheit entsteht schnell, verläuft anfänglich unbemerkt und verursacht zunächst auch keine Schmerzen. Wenn Beschwerden und Schmerzen auftreten, ist die Entzündung schon fortgeschritten und sollte so schnell wie möglich behandelt werden, um dem drohenden Verlust der Zähne entgegenzuwirken. Das Wichtigste bei einer Parodontitisbehandlung ist das Entfernen der Beläge. Dies erfolgt im Idealfall mit Ultraschall-Instrumenten. Das sind dünne, abgerundete Aufsätze, welche behutsam um die Zahnoberfläche geführt werden. Gleichzeitig wird der Aufsatz mit einer antibakteriellen Mundspülung gekühlt. Da die Berührung der Zahnoberfläche mit Ultraschall sehr empfindlich ist, werden die Zähne unter Betäubung gesäubert. Zusätzlich müssen aggressive Bakterien medikamentös bekämpft werden. Ob und welches Antibiotikum in welcher Menge für die Therapie eingesetzt wird, hängt von Art und Anzahl der Keime ab. Hierzu ist eine vorhergehende Diagnose mittels eines schmerzfreien Tests unabdingbar. Dazu werden dünne Papierspitzen vorsichtig in die Zahnfleischtaschen gehalten. Diese saugen sich mit Exsudat der Tasche voll, welches die vorhandenen Keime beinhaltet. In Ausnahmefällen müssen verbleibende Knochentaschen nach der eigentlichen Parodontitis-Behandlung chirurgisch weiterbehandelt werden.



Mein Lachen

44 21 74

[www.mein-lachen.de](http://www.mein-lachen.de)

Fachzahnärztliche Abteilung  
Mikroskopische Parodontologie  
und Implantologie  
Ästhetische Zahnmedizin  
Ganzheitliche Diagnostik  
DVT (3-D-Röntgen)  
Eigenes Praxislabor

## Liebe Kinder,

„Mein Kinderlachen“ heißt Euch  
Herzlich Willkommen!

Kommt herein und lasst Euch überraschen!  
Wir und Zumi werden euren Besuch zu einem  
ganz besonderen Erlebnis machen!

Eure Luisa de Jonquières und Kollegen *und Zumi*



Mein Kinderlachen

65 86 50 76

[www.mein-kinderlachen.de](http://www.mein-kinderlachen.de)

Fachzahnärztliche Abteilung  
Kinder- und  
Jugendzahnmedizin  
Individueller Sport-  
Mundschutz (Hockey)  
Prophylaxe  
Lachgasbehandlung  
Narkosebehandlung



Mein Kinderlachen  
Zahnärztliche Praxis | Patrick Busch

Kinder- und Jugendzahnmedizin

Rothenbaumchaussee 119 | 20149 Hamburg  
Fon: 040-658 650 76 | Fax: 040-658 650 77  
E-Mail: [info@mein-kinderlachen.de](mailto:info@mein-kinderlachen.de)  
[www.mein-kinderlachen.de](http://www.mein-kinderlachen.de)



# Farben- froh

Graue Vorhänge und Jalousien waren gestern! Mit bunten Farben und Pastelltönen werden die ersten Sonnenstrahlen genutzt und Innenräume gestaltet.

**Multitalent:** Über die Stellung der Lamellen kann die Intensität des einfallenden Lichts reguliert werden.

Foto: tdk-jaloccity

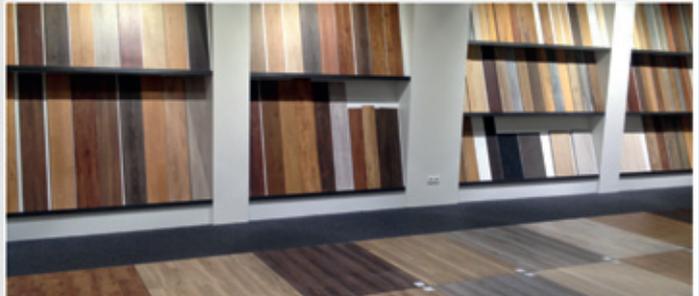
Teppich



**STARK**

**QUALITÄT** seit über **40 JAHREN**

Betten • Matratzen • Boxspring • Gardinen • Sonnenschutz • Parkett • Laminat • Design Planken



**P** 120 kostenlose Parkplätze



Poppenbütteler Bogen 94  
22399 Hamburg  
Tel.: 040-611 66 80  
www.teppich-stark.de

- Teppichboden & PVC
- Designer Teppiche
- Plisse & Rollos
- Parkett & Laminat
- Betten & Matratzen
- Markisen
- Design Planken
- Sonnenschutz
- Gardinen & Stoffe

**Eigene  
Montage Abteilung**

**Das Licht trägt die Farbe** der Stoffe ins Innere der Räume. Helle Elemente nehmen die Farben auf. Deko in ähnlichen Farben verstärkt den Effekt.



# KÜCHEN-KÖNNER AUS HAMBURG

# 33 JAHRE HANSA COMPLET

HANSA  
COMPLET-KÜCHEN

Inspirierende Küchen für hohe Ansprüche

contur® TEAM 7 SieMatic ioo next125  
LEBE DEINE KÜCHE. Küche eine generation weiter.

Willkommen  
in der neuen Küche  
der größten Küchen.  
SieMatic S2  
1000 haben sich die ersten  
10000 Küchen der Welt  
erschaffen. Jetzt haben  
wir die 10000. erfunden.

ANZEIGEN-SPEZIAL

## 33 Jahre Spitzenküchen aus der Hansestadt

**33 Jahre Erfahrung, 33 Jahre Qualität, 33 Jahre Küchen aus Hamburg:** Bei Hansa Complet Küchen steht seit mehr als drei Jahrzehnten die Individualität im Mittelpunkt jeder Küchenplanung. Zum Geburtstag gibt es jetzt 33 Küchen zu Traumpreisen, das Traditionshaus schenkt bis zu 3.333 Euro.

Die Küche ist der zentrale Ort in jedem Haus, ist Treffpunkt für die Familie. „Die Küche lässt keinen Spielraum für Kompromisse“, sagt Hansa-Verkaufsleiter Michael Gooßen. Er und sein erfahrenes Team aus Küchenfachberatern und Innenarchitekten kennen sich aus, wenn es um die Wünsche der Kunden geht. Seit 33 Jahren bietet Hansa Complet in der Lübecker Str. 126 Markenküchen aus Hamburg, für Hamburg. Eine Schnapszahl, über die sich jetzt auch Kunden freuen können: 33 Küchenplanungen werden mit einem Vorteilsbonus von bis zu 3.333 Euro belohnt.

„Die Erwartungen an eine perfekte Küchenplanung wollen wir zur vollsten Zufriedenheit erfüllen“, unterstreicht Gooßen seinen eigenen Anspruch. Dafür bedienen sich die Küchenarchitekten führender

Marken wie SieMatic, Team7, Contur, Next oder ioo Küchen. Auch bei den Elektrogeräten arbeitet Hansa nur mit Markenanbietern wie Siemens, Bosch, Miele oder Gaggenau zusammen.

Ob kleiner Kunde, großer oder gar halbprofessionelle Küche – Unterschiede in der Ausführung und beim Qualitätsanspruch macht Hansa dabei nicht. Auch für die Themen Küchenrenovierung oder Austausch von Elektrogeräten ist Hansa genau der richtige Partner. Damit der Kunde seinen Wunsch nach einer Traumküche von Anfang an in guten Händen weiß, hat er bei Hansa Complet Küchen nur einen Ansprechpartner, der ihn vom ersten Gespräch bis zum Einbau der Küche kompetent begleitet. Hohe Ansprüche und ausgefallene Wünsche, aber auch Preisbewusst-

sein sind für die Hansa-Experten eine alltägliche Herausforderung, der sie sich gern stellen. Einmalig schönes Design, gepaart mit Funktionalität und Komfort, Perfektion bis in den äußersten Winkel, Variabilität, Ergonomie und Großzügigkeit – die Lebensräume und Vorstellungen der Kunden setzen

die Maßstäbe zur Planung von einzigartigen Küchen.

Auf insgesamt 700 Quadratmetern Ausstellungsfläche ist das Flair der außergewöhnlichen Hansa Complet Küchen hautnah zu erleben.

**Weitere Infos unter:  
Tel. 040/ 254 490 0 oder unter  
[www.hansa-kuechen.de](http://www.hansa-kuechen.de)**



Hansa-Küchen gibt es jetzt  
zum Geburtstagspreis!

**Teppich – Wasch – Reparaturservice Eppendorf**  
**Teppichwäscherei**  
 über 60 Jahre Erfahrung  
 Wäsche & Reparatur nach alt Persischer Art (von Hand).  
 Sparen Sie lieber mit uns durch Waschen und Reparieren als teuer neu zu kaufen.

Ihr Experte für Orientteppiche mit über 60 Jahren Erfahrung

- Waschen mit Rückfettung und Imprägnierung
- Reparatur von Fransen, Kanten und Löchern
- Entmotten und Entmilben – Spezielle Rückfettung
- Löcher, Risse und abgetretene Stellen werden mit Originalmaterial fachgerecht neu geknüpft.
- Chlorfreie Bio-Reinigung ohne Farbverluste  
 Fleckentfernung auf pflanzlicher Basis

**Reparaturarbeiten GUTSCHEIN über 150 €**

**KOSTENLOSER HOL- UND BRINGSERVICE**

Im Umkreis von 100 Kilometern erhalten Sie den Wert Ihres wertvollen Teppichs durch unseren Service.

**Jetzt auch in Ihrer Region!**

Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause. Ihre Teppiche sind bei uns zu 100 % versichert.

**GELEGENHEIT 50% Rabatt auf Teppichwäsche**

Teppich Wasch & Reparatur Service  
 Eppendorf  
 Lokstedter Weg 76  
 20251 Hamburg  
 Tel: 040/460 07 607

**Niedrigpreisgarantie**  
 www.Teppichwaescherei-Eppendorf.de  
 Öffnungszeiten:  
 Mo.-Fr. 10 - 19 Uhr  
 Sa. 10 - 16 Uhr

**Aktionswochen vom 17.02. – 16. 03. 2014**

**M. KUMMERFELD ff INH. A. HARTFIEL**  
 SCHLOSSEREI • METALLBAU

**SCHLOSSEREI - METALLBAU**

ALUFENSTER & - TÜREN, KUNSTSTOFFFENSTER & - TÜREN  
 DESIGNER MÖBEL, EDELSTAHLVERARBEITUNG  
 WINTERGÄRTEN, GELÄNDER, BLECHVERARBEITUNG

ALTER TEICHWEG 67 • 22049 HAMBURG  
 Telefon (0 40) 54 57 92 • Telefax (0 40) 54 57 51  
 www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

TESTEN SIE UNS!

**SUN Concept!**  
 Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion

**RS**  
 ROLLLÄDEN UND SONNENSCHUTZ

**Markisen**  
**Sonnensegel**  
**Sonnenschirme**  
**Rollläden**  
**Jalousien**

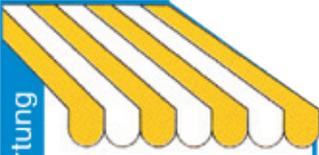
**Plissees**  
**Flächenvorhänge**  
**Shutters**  
**Insektenschutz**  
 u.v.a.m.

**Ich freue mich auf Ihren Anruf!**

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel. (040) 226 347 123  
 info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de



Transparente und weniger lichtdurchlässige Materialien können kombiniert werden, um den Lichteinfall zu regulieren.



**TÜMLER & PEIL**

ROLLÄDEN  
MARKISEN  
ROLLTORE Seit 1865

**TP**

☎ **6 93 20 45**

Wintergartenmarkisen  
Scheren- u. Rollgitter  
Vordächer  
Motorisierungen  
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58  
22047 HH-Wandsbek

[www.tuemler-peil.de](http://www.tuemler-peil.de)

Beratung Montage Reparatur Wartung

**Schlafwandel®**  
SYSTEM-BETTEN • MATRATZEN



Handwerklich solide verarbeitete Massivholz-Systembetten, Schrank- und Regalsystem, orthopädisch ausgerichtete und allergikergeeignete Matratzen und Lattenroste in allen Maßen. Individuell gestaltbar!

Halbenkamp 1 • 22305 Hamburg • Tel. (040) 23 15 76 • Fax (040) 236 95 89  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 11<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr, Sa 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> Uhr und nach Vereinbarung  
[www.schlafwandel-hamburg.de](http://www.schlafwandel-hamburg.de)

Kostenlose Anlieferung und Montage

**Wir stellen Sie in den Schatten !**  
Funkmotor- Aktion bis Ende März kostenlos

Einbruch ???  
Dann helfen A. Atzert  
Sicherheitsrollläden

**A. Atzert**  
Rollläden • Markisen • Sonnenschutz  
[www.rollladenatzert.de](http://www.rollladenatzert.de)

Eigene Produktion

Ahrensburger Str. 66  
Tel. 040/68 91 36 16 • Fax: 040/68 91 34 27

Das Alster-Magazin  
**online lesen!** [www.alster-magazin.de](http://www.alster-magazin.de)

Lichtblicke für Ihre Fenster  
Seit über 30 Jahren

Rollos  
Plissees  
Lamellen  
Jalousien  
Flächenvorhänge  
Insektenschutz



**aktuell ROLLO**

Fachkundige Beratung,  
Aufmaß und Montage

Hoheluftchaussee 30, 20253 HH  
Tel. 42 32 32 0 Fax 42 32 32 18

Mundsburger Damm 54, 22087 HH  
Tel. 226 990 60 Fax 220 20 66

Mo. - Fr. 10 - 18.30 Sa. 10 - 14 Uhr  
[www.aktuellrollo.de](http://www.aktuellrollo.de)

**Die Glasoase® von weinor**



**HORST SÖHL** **2x in HH**

**Wir verwirklichen Ihre Träume ...**

ROLLADEN • MARKISEN • TERRASSENDÄCHER • FENSTER • TÜREN • ROLLTORE

Wohldorfer Damm 12  
22395 Hamburg  
Tel.: 040 / 643 10 01  
info@soehl.net

Neusurenland 98  
22159 Hamburg  
Fax: 040 / 645 23 31  
[www.soehl.net](http://www.soehl.net)

Foto: Gardisette/JAB

## 7 LUXUS-SUITES IN ALSTER-NÄHE



**Klein und exklusiv:**  
Das Projekt „7 Suites“ auf der Uhlenhorst.



Ein Neubauprojekt in einer schmackhaften Hamburger Gegend wie im Stadtteil Uhlenhorst sollte etlichen Ansprüchen genügen: Modern und luxuriös sollte es sein, jedoch auch bei aller Exklusivität die alte hanseatische Tugend des Understatements nicht vergessen. Das Projekt „7 Suites“ hat sich genau dies

vorgenommen. Das fängt schon bei der Größe an. Im Gegensatz zu anderen Projekten an der Alster gibt es hier lediglich sieben Wohneinheiten, dafür viel Fläche für Terrassen, Gärten und Balkone und – bemerkenswert für die Lage – Privatheit. Zwar ist es zu Fuß oder mit dem Auto nicht weit bis

in die Metropole, dennoch liegt das Gebäude ein wenig abseits der Straße. Große Panoramafenster sollen sich ins Grüne öffnen und die Wohnungen werden mit allen Annehmlichkeiten ausgestattet sein, die man von Objekten dieses Kalibers erwarten kann. Die Vermarktung übernimmt der

Hamburger Spezialmakler Lüthen & Co. Dessen Spezialität ist die Begleitung der Grundstückseigentümer während des gesamten Verkaufsprozesses. „Wir kennen die Grundstücke noch länger als jeder Bauträger“, erläutert Oliver Klahn, Geschäftsführer Projektvermarktung, „können daher von Anfang an die Entwicklung beeinflussen.“ Wenn die Rechnung aufgeht, wird die Immobilie zu den exklusivsten und hochwertigsten Objekten gehören, die es rund um die Alster gibt. Mehr Infos: LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN, Tel.: 360 99 20 110 und [www.seven-suites.de](http://www.seven-suites.de) cl

## NEUER MINI IM MÄRZ

Neuaufgabe eines Klassikers: Der neue MINI ist eine Aktualisierung des Originals im Premium-Kleinwagen-Segment (Kraftstoffverbrauch kombiniert: von 5,8 bis 3,4 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: von 136 bis 89 g/km). Das Exterieur-Design ist evolutionär weiterentwickelt. Charakteristische Designmerkmale wie Hexagon-Kühlergrill, Scheinwerfer und Heckleuchten mit breiter Chromeinfassung, Seitenblinker-Element und um-

laufende schwarze Karosserieumrahmung wurden neu interpretiert. Die Fahrzeuglänge ist um 98, die Breite um 44 und die Höhe um 7 Millimeter gewachsen. Im Vergleich zum Vorgängermodell wurde der Raumkomfort auf allen vier Sitzplätzen noch einmal optimiert. Das Gepäckraumvolumen ist um 51 auf 211 Liter gewachsen. Zur Markteinführung des neuen MINI im März 2014 stehen drei vollkommen neu entwickelte Antriebseinheiten mit MINI TwinPower Turbo Technologie zur Auswahl. Im neuen MINI Cooper erzeugt ein Dreizylinder-Ottomotor eine Höchstleistung von 100 kW/136 PS. Der Vierzylinder-Benziner des MINI Cooper S mobilisiert 141 kW/192 PS. Der neue MINI Cooper D wird von einem 85 kW/116 PS starken Dreizylinder-Dieselmotor angetrieben. Ergänzt wird das Modellprogramm kurz nach dem Verkaufsstart um zwei Varianten: Dem MINI One D mit 70 kW/95 PS starkem Dreizylinder-Dieselmotor folgt wenig später die Dreizylinder-Ottomotor-Variante MINI One mit 75 kW/102 PS.



**Neue Motoren**, aktualisierter Look: den neuen Mini gibt's ab März 2014!



**Im Inneren größer:** Die neuen MINIS bieten mehr Platz.

**Gesichts-Massagen** im MeridianSpa sind nicht nur wohltuend, sie sorgen auch für schöne Haut!

# Strahlend schön

Mit den neuen AMAYÄNA Beauty-Serien von **MeridianSpa!** Sie setzen auf **Hyaluronsäure**, dem **aktuell beliebtesten Anti Aging-Mittel**. Immer mehr Frauen und Männer schwören auf diesen Wirkstoff, wenn es darum geht, der Hautalterung sofort sichtbar entgegenzuwirken.

Anders als der Name vermuten lässt, ist Hyaluron (vom griechischen „hyálinos“ = gläsern) ein natürlicher Bestandteil des menschlichen Körpers und kann hocheffizient Wasser speichern sowie Feuchtigkeit spenden. Diese Eigenschaft ist jedoch nicht von Dauer. Mit zunehmendem Alter leeren sich die Hyalurondepots in der Haut, die zelleigene Produktion nimmt allmählich ab und es können sich tiefere Falten abzeichnen. Zeit, um von außen nachzuhelfen – zum Beispiel mit den neuen AMAYÄNA Beauty-Seren von MeridianSpa, die allesamt auf Hyaluron basieren und für ein jüngeres, frisches Aussehen sorgen.

Diese Verwöhnheit für die Haut kann man ab sofort auch mit nach Hause nehmen – denn die neuen Seren der exklusiven, haus-eigenen Produktlinie AMAYÄNA

face & body sind ab sofort in jedem MeridianSpa erhältlich. Und wer noch etwas mehr für sein Wohlbefinden tun möchte, sollte sich das auf die neuen Pflegeprodukte abgestimmte Treatment „AMAYÄNA Gesichtsbehandlung Anti Aging“ nicht entgehen lassen. Die Anwendung im Bodycare-Bereich von MeridianSpa dauert ca. 80 Minuten und kostet 95 Euro. Entspannungssuchende können die Behandlung bis zum 31. März 2014 zum Einführungspreis von 89 Euro genießen.



## Die Produkte im Überblick:

Für zu Hause und im Bodycare-Bereich von MeridianSpa erhältlich:

**Anti Aging Augenserum, mit Hyaluron,**  
15 ml für 59 Euro (\* nur 54 Euro)

**Anti Aging Feuchtigkeitsserum,  
mit Hyaluron und Koffein,**  
30 ml für 69 Euro (\* nur 64 Euro)

**Anti Aging Nachtserum, mit Hyaluron  
und Q10,** 15 ml für 59 Euro (\* nur 54 Euro)

Für eine gepflegte Auszeit im Bodycare-Bereich von MeridianSpa buchbar:

**AMAYÄNA Gesichtsbehandlung Anti Aging,**  
ca. 80 Minuten für 95 Euro

\*Einführungspreis bis zum 31. März 2014

Weitere Informationen erhalten Sie im Bodycare-Bereich von MeridianSpa oder auf [www.meridianspa.de](http://www.meridianspa.de). Einen Termin für die „AMAYÄNA Gesichtsbehandlung Anti Aging“ können Sie telefonisch für alle MeridianSpa unter **040/65 89-0** buchen.



Die Queen Elisabeth in besonderer Mission: Vom Hafengeburtstag aus sticht sie nach Skandinavien in See.



**Christin Olsen**

361 Seetage Erfahrung

Fachagentur für Seereisen

**Horner Reisebüro**  
Christin Olsen GmbH

Horner Landstraße 148  
22111 Hamburg  
Fax 040/650 18 35  
Tel. 040/650 06 74

Mo.-Fr. 9.30-18 Uhr  
Sa. telef. 10-13 Uhr  
www.horner-reisebuero.de

seit 1980



Foto: Piotr Mahtinin (CC BY-SA 3.0)

## MS QUEEN ELIZABETH

\*\*\*\*\* (1)

**Erleben Sie ganz nah den 825. Hamburger Hafengeburtstag 2014!**

11. - 15. Mai 2014  
Hamburg - Seetag - Oslo - Seetag - Hamburg

2-Bett-Innen	bei uns 592,-**
2-Bett-Außen	bei uns 840,-***
2-Bett-Außen Balkon BC (metallumm.)	bei uns 840,-***
2-Bett Queens Suite	bei uns 1.712,-**

Exklusiv  
für Alster-  
Magazin  
Leser

**Cunard schenkt Ihnen ein Bordguthaben** je nach Kabinenkategorie zwischen 10 und 50 USD p.P.

\*\* Smart-Preis  
\*\*\* Premium-Preis

**Was halten Sie vom Mittelmeer?**

22. - 29. August 2014 (andere Termine auf Anfrage)  
Civitavecchia/Rom - Livorno - Monte Carlo - Toulon (Provence) - Barcelona - Civitavecchia/Rom inkl. Flüge!!

2-Bett-Innen IC	bei uns <b>1.390,-***</b>
2-Bett-Außen FA (teilw. sichtbeh.)	bei uns <b>1.690,-***</b>
2-Bett-Außen Balkon CA (teilw. sichtbeh.)	bei uns <b>2.040,-***</b>
Princess Suite	bei uns <b>3.190,-***</b>
Queens Suite	bei uns <b>3.840,-***</b>

**Exklusiv für Alster-Magazin Leser:**  
**Cunard schenkt Ihnen die Flüge (Preis inklusive) und ein Bordguthaben** je nach Kabinenkategorie zwischen 70 und 180 USD p.P.

(1) Eigene Bewertung  
\*\*Premium Vorteilspreis  
Veranstalter: Cunard Line, eine Marke der Carnival plc.  
Brandsende 6-10, 20095 Hamburg

## „TRAUMSCHIFF-TRÄUME“



**Seereise-Experten:** Maïke Matthies, Christin Olsen und Claudia Klakow (v.l.) finden Ihr ganz persönliches Traumschiff.

Kreuzfahrten: Sinnbild für Fernweh und Entspannung in luxuriösem Ambiente. Sie sind beliebter denn je. Das weiß keiner besser als Christin Olsen, die mit ihrem Team vom Horner Reisebüro, **Horner Landstraße 148** alle Schiffe ganz genau kennt. Auf Wunsch kommt sie für die Reiseplanung sogar zu Ihnen nach Hause. „Wir selbst sind mit den großen, relevanten Kreuzfahrtschiffen schon persönlich gereist. Ob die Wohlfühlatmosphäre auf der „Mein Schiff“-Flotte, das Clubleben auf der AIDA oder das elegante Bordleben auf der MS Europa 2, meine Kolleginnen und

ich haben das schon persönlich erlebt. Und genau darum können wir sehr gut einschätzen, welches Schiff die Urlaubsträume unserer Kunden am besten erfüllen kann“, sagt Christin Olsen. Hinzu kommt: Das Horner Reisebüro hat die besten Preise oftmals zuerst. „Aufgrund unserer langjährigen und guten Kontakte zu den Kreuzfahrtreedereien können wir die besten Preise oft drei bis fünf Tage vor anderen anbieten.“ Seit 20 Jahren ist das Horner Reisebüro eine der ersten Adressen Hamburgs in Sachen Kreuzfahrten. Weitere Infos unter Tel.: **6500674** und **www.horner-reisebuero.de**

# Königlich nach Oslo

Bei dem diesjährigen **Hafengeburtstag** können alle Hamburger auf einem der schönsten Schiffe der Weltmeere an der Auslaufparade teilnehmen: an Bord der Queen Elisabeth. Mit dem Alster-Magazin erhalten Sie einen Bonus und die exklusiven Infos zur Kreuzfahrt.

Am 11. Mai diesen Jahres findet zum Abschluss des Hafengeburtstags die große Auslaufparade statt. Verschiedene Schiffstypen aus vergangenen Jahrhunderten, große Segler aber auch eines der bekanntesten Kreuzfahrtschiffe der Welt – die Queen Elisabeth – werden an dem Spektakel teilnehmen. Bereits jetzt werden Fahrten und Plätze auf den mitfahrenden Schiffen angeboten. Aber warum nicht einfach mit diesem Ereignis die Kreuzfahrt nach Skandina-

von beginnen? Aus der Elbe mit seinen unvergesslichen Hafengeburtstagsparcour direkt weiter in eine der schönsten Städte des Nordens: Oslo. Und das zu – für einen angesagten Luxus-Liner – moderaten Preisen! Als Leser des Alster-Magazins erhalten Sie ein zusätzliches Bordguthaben von bis zu 50 Dollar für Ihren Aufenthalt an Bord der Queen Elisabeth. Wenn Sie eher Lust auf wärmere Gefilde haben, bietet sich eine Kreuzfahrt im Mittelmeerraum an. Auch hier können Sie als Leser sparen: nämlich den Flugpreis.

## Tipp der Redaktion:

Fahren Sie mit dem Horner Reisebüro und dem Alster-Magazin auf große Fahrt. Starten Sie am Hafengeburtstag in Richtung Oslo oder buchen Sie zu besonders günstigen Konditionen eine Kreuzfahrt im Mittelmeer.

Infos unter Tel. **6500674** oder [www.horner-reisebuero.de](http://www.horner-reisebuero.de)



## MALEDIVISCHE PRIVATSPHÄRE

Die Anantara Luxusresorts auf den Malediven lassen keine Wünsche offen. Das Anantara Kihavah verfügt über 78 Villen, die romantisch in die tropische Natur eingebettet sind. Ein traumhafter weißer Sandstrand, gesäumt von Kokospalmen umgibt die Insel in ihrer unberührten Schönheit. Es ist der ideale Ort zum Träumen und Entspannen in einer sehr privaten Atmosphäre. Drei Inseln, die zu einer Hotel-Gruppe gehören, liegen in Nachbarschaft beisammen. Sie unterteilen sich in Anantara Dhigu und Anantara Veli sowie die exklusive Insel Naladhu. Hier lautet das Konzept „Home from Home“. Lediglich 19 freistehende Villen wurden unter Palmen in die herrliche Natur integriert. Gleich bei der Ankunft erwartet der persönliche „House Master“ seine Gäste und sorgt für den gesamten Aufenthalt. Das Anantara Dhigu hingegen heißt mit seinen traumhaften

Beach- und Wasservillen Honeymooner und Familien willkommen. Weiße Strände, umgeben vom Indischen Ozean sind neben Privatsphäre, gediegenem Service sowie einem exzellenten kulinarischen Angebot Garanten für einen erholsamen Urlaub. DSI Reisen ist ein inhabergeführter Reiseveranstalter für exklusive Reisen in den Indischen Ozean, den Orient, nach Asien, Afrika und Europa und hat in den zurückliegenden zehn Jahren das Vertrauen vieler Kunden gewonnen. Erfolgsgaranten sind das intensive Gespräch vor Reisebeginn, der Austausch nach Rückkehr von der Reise und die Tatsache, dass das Team alle Hotels und Resorts persönlich kennt.



**Anantara:** Eine abgeschiedene Wohlfühloase – weiße Sandstrände am türkisfarbenen Indischen Ozean.



Weitere Informationen direkt bei DSI Reisen, Tesdorpfstraße 19, 20148 Hamburg, 040 / 819 777 27 oder unter [www.dsi-reisen.de](http://www.dsi-reisen.de)

Marlies Schmauch,  
DSI Reisen Hamburg

**Sylt: Biikebrennen 20. – 23. Feb. App. 1 - 2 Pers. ab 199 €**  
**1 Woche Winterschnäppchen**  
 bis 15. März App. 1 - 2 Pers. ab 320 €  
**Westerland, Wenningstedt, Tinnum**  
 Appartement-Brünig, Inh. Bärbel Lundershausen  
**Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59**

**Welche Frauen haben Lust**, in gemütlicher Runde mit mir (w. 60 Jahre) gelegentlich Skat zu spielen?  
**Tel. 0151 55 57 65 71**

**Malermeister** im „Unruhestand“ betreut und renoviert Ihr Feriendomizil sorgsam und solide. **Tel.: 040 / 39 90 50 57**

**Hallo, ich bin daran interessiert**, ein Fitness-Training neu zu entwickeln, zum Abnehmen. Wer hat in dieser Branche Erfahrung, könnte mir helfen, ggf. mit mir zusammenarbeiten? Bitte melden unter: **mariam2510@web.de / 0176-84112997**

**Griffelkunst**, Mappenwerke, Grafiken, Gemälde, Bronzen, Antikes, etc. kauft sofort: **Tel.: 040-45 61 39**

**Audi Coupe mit viel Tuning**: Das Auto hat noch TÜV steht aber schon seit ein paar Monaten still und braucht ein bisschen Pflege. Perfekt für Bastler. Bei Interesse melden Sie sich gerne bei mir. 800 € Festpreis! **Tel.: 0174 - 4614829**

**Suche Schallplatten aus den Bereichen Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre.** **Tel.: 695 46 76**

**Nestler Zeichenmaschine** Gebraucht Florett-RS 70x120cm Platte mit Magnetfolie, Maßstäbe 1:1/1:2 1:20/1:50, Nestler Leuchte. Nur Abholung Kostenlos 100€ VB D. Linke Ellerau bei Hamburg **Tel, 0172/ 451 14 64**

**auf Maß** Regal, Schrank, Bett, Tisch, Schließfach, Heizkörperverkleidung  
 Bilderschienen Bilderrahmung > 2500 Muster  
 Möbeldesign Vergolderei 040/81996535  
 bettinanohe.de  
 zum Verlieben Ludolfstr. 39 • U Kellingh. str.  
 Gemäldereinigung • 8000 Ideen Kunstdrucke u.a.  
 Chagall, Picasso, Monet, Degas, Warhol, Dix, ...

WENN 15.000  
 HAMBURGER DAS  
 ALSTER-MAGAZIN  
 ALS E-PAPER  
 LESEN, KÖNNEN  
 SICH NICHT ALLE  
 IRREN!



**Bestellen auch Sie jetzt kostenlos das ePaper. Es Kommt dann regelmäßig per E-Mail ins Haus:**  
**alsterabo@alster-net.de**



Das Alster-Magazin sucht  
**Grafik- & Screen-Designer**  
 Ausbildung zum Grafik- & Screen-Designer  
 Weitere Infos finden Sie auf **www.alster-net.de**

IMPRESSUM

**Verlagszentrale:** (AEZ, Hummelsbüttel), 040 / 538 9 30-0 Mo.-Fr.: 9.00 bis 13.00 Uhr  
**Buchhaltung:** (AEZ, Haspa), 040 / 538 9 30 13 Mo.-Fr.: 8.00 bis 12.00 Uhr  
**Redaktion:** (AEZ, Haspa), 040 / 538 9 30 46 Mo.-Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr  
**Verteilung/Vertrieb:** (AEZ, Haspa), 040 / 538 34 52  
**E-Mail:** redaktion@alster-net.de anzeigen@alster-net.de  
**Media-Beater/innen, Direktwahl:** Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel, Haspa), Tel. 538 930-55; Jutta Brandes (AEZ, Hummelsbüttel), Tel. 538 930-50; Marc Brande (Anzeigenleitung), Tel. 538930-63; Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0; Jürgen Klähn (Rotherbaum, Pöselndorf und Harvestehude), Tel. 538 930-18; Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67; Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538930-17; Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52; Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt und Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538930-14; Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51; Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538930-54; Helmut Wegner (Volksdorf, Hamburger Meile, Fuhlsbüttel), Tel.: 538 930-56; Gabriele Gödicke (Eppendorf), Tel.: 538 930-53  
**Internet:** www.alster-net.de www.alstertv.de www.alster-talk.de www.talkhamburg.de www.hamburger-herbstempfang.de  
**Fax:** 040 / 538 9 30 11



**Verlagsanschrift:** Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg; Mail: redaktion@alster-net.de, anzeigen@alster-net.de | **Herausgeber/Verleger:** Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.)  
**Chefredakteur:** Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luschner | **Redaktion:** Maria Heggemann, Daniel Johnson, Christiane Kaufholt, Jonas Sachtleber | **Produktion/Anz.-Disponentin:** Carmen Garrot, Birgit Schümann | **Buchhaltung:** Carmen Garrot | **Chefgrafikerin:** Stefanie Oldhaver | **Grafik:** Juliane Duczmal, René Kriese, David Nagel, Luka Plepp, Tobias Nowatzky | **Titelgestaltung:** Stefanie Oldhaver  
**EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack | **Druck:** Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel | **Vertrieb:** Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb  
 © 2014 Magazin Verlag Hamburg.  
 Das Alster-Magazin wird kostenlos an Haushalte verteilt und liegt zusätzlich in ausgewählten Geschäften für Sie bereit.



Audi in Daytona: Nach einem Fotofinish gab es einen erneuten Sieg!

## AUDI: ERNEUTER SIEG IN DAYTONA

Zum zweiten Mal in Folge hat Audi beim berühmten 24-Stunden-Rennen in Daytona (USA) die Klasse für seriennahe GT-Sportwagen gewonnen. Nelson Canache jr. (YV), Tim Pappas (USA), Spencer Pumpelly (USA) und Markus Winkelhock (D) ent-

schieden in einem Fotofinish vor einer Rekordkulisse das erste Rennen der neuen Tudor United SportsCar Championship (TUSC) für sich. Mit 29 GT-Sportwagen war die Kategorie GT Daytona (GTD) die am stärksten besetzte und am härtesten umkämpfte

Klasse. Immer wieder wechselten die Positionen an der Spitze und bis zuletzt hatten Kundenteams von Audi, Porsche und Ferrari Chancen auf den Klassensieg. Nach einer späten Safety-Car-Phase erlebten die Zuschauer am Ende einen siebenminütigen Sprint, in

dem sich Markus Winkelhock in einem Duell gegen den bis dahin führenden Ferrari von Alessandro Pier Guidi durchsetzte. Der Ferrari-Pilot wehrte sich vehement gegen den schnelleren Audi R8 LMS und kassierte dafür nachträglich eine 75-Sekunden-Zeitstrafe.

### Unser Highlight zum Jahresanfang.

Finanzierung  
und Leasing  
möglich.



### Golf Trendline BlueMotionTechnology 1.2 TSI, 63 kW (85 PS), 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,9/außerorts 4,2/kombiniert 4,9/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 113.

Ausstattung: Uranograu, Radio „Composition Touch“, Klimaanlage u. v. m.

**Hauspreis: 14.880,- €<sup>1</sup>**

inkl. Überführungskosten

<sup>1</sup>Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Seat, Skoda) mit mind. 6 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Angebot gültig bis 31.03.2014. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



Das Auto.



Auto Wichert GmbH

Stockflethweg 30, 22417 Hamburg, 040/527227-0  
Wendenstraße 150-160, 20537 Hamburg, 040/251516-0  
Bornkampsweg 4, 22761 Hamburg, 040/89691-0  
Holsteiner Chaussee 190, 22457 Hamburg, Tel. 040/577097-90

[www.auto-wichert.de](http://www.auto-wichert.de), [info@auto-wichert.de](mailto:info@auto-wichert.de)

Segeberger Chaussee 181, 22851 Norderstedt, 040/529907-0  
Hoheluftchaussee 153, 20253 Hamburg, 040/423005-0\*  
Ohechaussee 194, 22848 Norderstedt, 040/30985447-0\*  
Blankeneser Landstr. 43, 22587 Hamburg, 040/866660-0\*\*

\*Volkswagen Agenturen im Auftrag der Auto Wichert GmbH, \*\* Service Betrieb

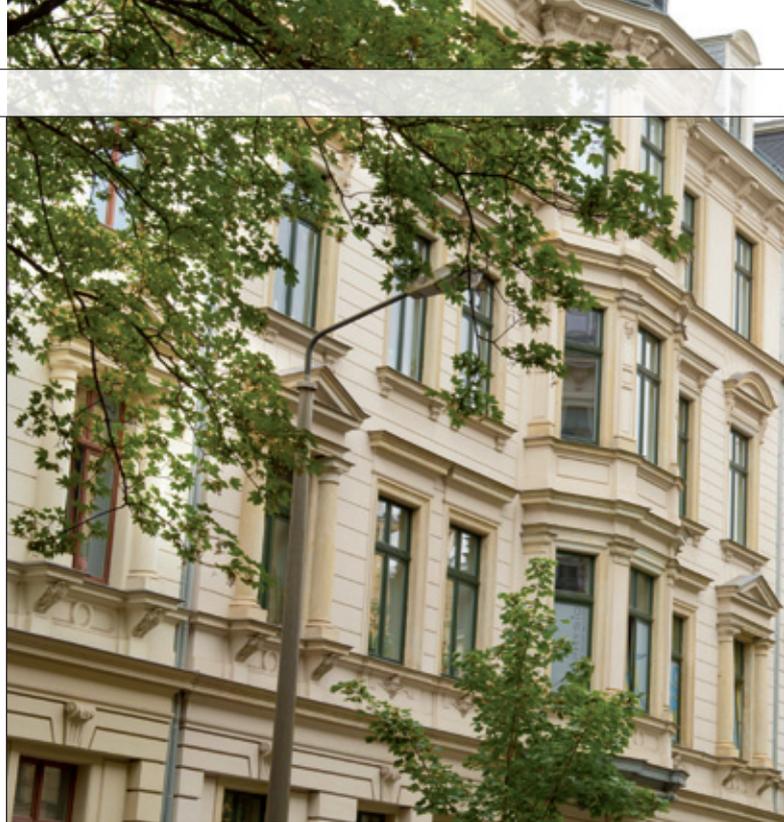
# EXKLUSIV WOHNEN AM ALSTERLAUF



**Beste Lage:** Nahe Alsterlauf und Stadtpark entstehen hochwertige Wohnungen!

Nur zwei Querstraßen entfernt vom Alsterlauf entsteht in der **Alsterdorfer Straße 239** ein Neubau mit insgesamt 37 Eigentumswohnungen. Neben der Lage unweit von Alsterlauf und Stadtpark zeichnet sich der dreigeschossige Neubau mit Staffelgeschoss durch seine energieeffiziente Bauweise mit Klinkerfassade aus (KfW-Effizienzhaus 70). Die Wohnungen im rückwärtigen Erdgeschoss verfügen über Gärten, alle Terrassen und Balkone sind mit Bangkirai ausgelegt. Ein Aufzug führt von der Tiefgarage zur jeweiligen

Wohnetage. Die Zwei- bis Vier-Zimmer-Wohnungen sind rund 51 bis 140 m<sup>2</sup> groß und verfügen über Parkettfußboden und Fußbodenheizung. Sie werden zu Kaufpreisen zwischen 234.000 und 662.000 Euro angeboten, ein Tiefgaragenstellplatz kann für 22.500 Euro erworben werden. Bauherrin des voraussichtlich im Sommer 2015 bezugsfertigen Neubaus ist die PSA Gruppe. Vertrieben werden die Wohnungen über **Grossmann & Berger**. Details zu diesem Projekt finden Sie auf [www.alsterdorfer239.de](http://www.alsterdorfer239.de).



# 70% wir

**Nation der Heizer:** Laut Angaben des Statistischen Bundesamts entfallen etwa 70% der im Haushalt verbrauchten Energie auf die Raumwärme. Der Aufwand für eine **energetische Sanierung** kann sich also lohnen!

Das Alster-Magazin  
**online lesen!**  
[www.alster-magazin.de](http://www.alster-magazin.de)

## Grossmann & Berger



### Wir schätzen, was Sie besitzen!

Sie denken daran, Ihre Immobilie zu verkaufen? Dann sprechen Sie uns gern an. Mit langjähriger Erfahrung und umfassender Marktkenntnis erstellen wir Ihnen unverbindlich eine Wertanalyse und begleiten Sie durch den Verkaufsprozess.

Unsere Spezialisten vor Ort beraten Sie gern!

**Grossmann & Berger macht. Ihr neues Zuhause.**

Shop Eppendorf | Eppendorfer Baum 1, 20249 Hamburg

**040 / 350 80 20**  
[www.grossmann-berger.de](http://www.grossmann-berger.de)

**Hier könnte  
auch Ihre  
Anzeige  
stehen!**

Barbara Suhr,  
Mediaberatung

Tel.: 538 930 54,  
Mobil:  
0172 / 923 36 82

E-Mail:  
[b.suhr@alsternet.de](mailto:b.suhr@alsternet.de)

[www.alster-magazin.de](http://www.alster-magazin.de)

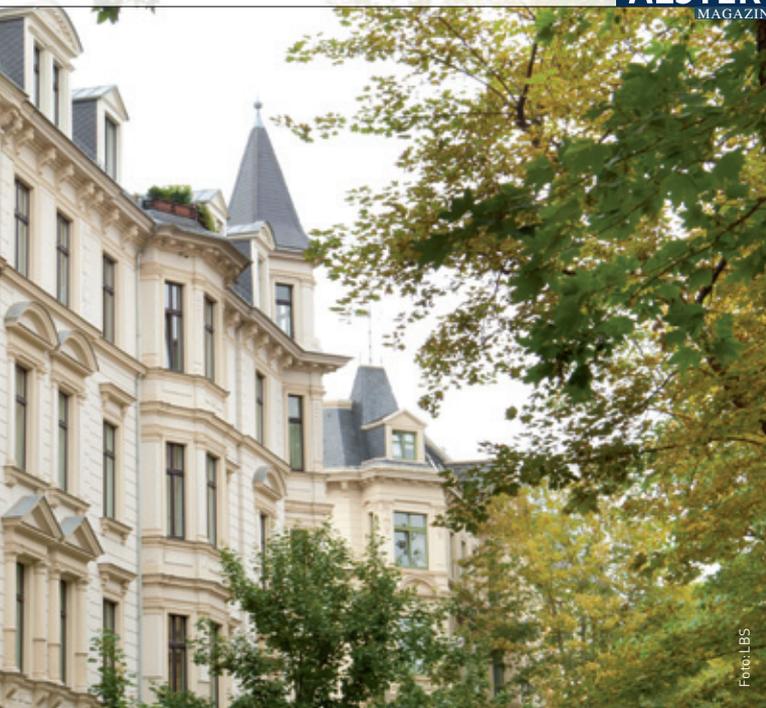


Foto: LBS

**Keine Verschwendung:** Gerade Altbauwohnungen können von energetischer Sanierung profitieren!

# d verheizt

Vier von zehn Hausbesitzern in Deutschland halten ihre Immobilie für energetisch renovierungsbedürftig, wie der LBS Hausbesitzer-Trend zeigt. In der Folge ist die Bereitschaft, Modernisierungen am Haus durchzuführen, hoch: Für jeden dritten Hausbesitzer ist die Senkung der Energiekosten der wichtigste Grund für eine Modernisierung.

Rund 70 Prozent der im Haushalt verbrauchten Energie entfallen nach Angaben des Statistischen Bundesamtes auf Raumwärme. Zwar ist der Energieverbrauch in den vergangenen Jahren gesunken – nicht jedoch die Kosten. Während der durchschnittliche jährliche Gesamtenergieverbrauch pro Haushalt von 2011 auf 2012 um 2,3 Prozent auf 16.304 Kilowattstunden zurückging, stiegen die Ausgaben für Warmwasser und Heizenergie laut Bundeswirtschaftsministerium im gleichen Zeitraum um 15,3 Prozent auf 1.025 Euro.

„Im energieeffizienten Sanieren steckt eine Menge Einsparpotenzial. Immer mehr Eigenheimbesitzer werden deshalb aktiv“, stellt Sabine Schmitt von der LBS fest. Bereits mehr als

jeder fünfte Immobilieneigentümer hat in den vergangenen drei Jahren energetisch modernisiert, rund jeder Vierte plant Modernisierungsmaßnahmen. Gerade bei älteren Gebäuden ist der Energieverbrauch in der Regel enorm. Eine gute Fassadendämmung kann diesen um bis zu 30 Prozent reduzieren, mit einer umfassenden, hoch-effizienten Sanierung sind laut der Deutschen Energie-Agentur GmbH (dena) sogar bis zu 80 Prozent Energieeinsparung realisierbar.

Die meisten Hausbesitzer wissen das Ergebnis der durchgeführten Maßnahmen zu schätzen. So gibt mehr als die Hälfte der im LBS Hausbesitzer-Trend befragten Modernisierer an, dass sich der finanzielle Aufwand lohnt hat. „Für die Finanzierung wird häufig auf Bausparmittel zurückgegriffen“, weiß Sabine Schmitt. Beim Bausparvertrag stehen die Zinskonditionen für das Darlehen unabhängig von der Höhe der Bausparsumme fest. Davon profitieren vor allem Modernisierer mit in der Regel mittlerem Finanzierungsbedarf, da Banken für kleinere Kredite vergleichsweise hohe Zinssätze verlangen.

Hausverwaltung **H G U**

**Wir bieten Ihnen die Sicherheit einer hervorragenden Verwaltung durch Zuverlässigkeit und Kompetenz!**

Abteistraße 34, 20149 Hamburg, Tel. 040 37 86 00 65, hgu@hgu.de  
www.hausverwaltung-hgu.de

## Nasse Wände? Feuchte Keller?



**Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.**

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. **Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!**

ISOTEC Hamburg GmbH  
Tel. 040-41339033  
oder [www.isotec.de](http://www.isotec.de)

**Mitarbeiter gesucht!**

**ISOTEC®**  
... macht Ihr Haus trocken!

## Service rund um Haus und Grund



**Neutrale** Beratung - auch vor Ort - bei Neubau, Kauf, Ausbau, Sanierung und Modernisierung

- Vertragsprüfung
  - Bauüberwachung und Kontrolle
  - Begleitung bei Übernahme und Abnahme
  - Bauschadenermittlung
  - Bewertung von Immobilien
  - Haus- und Anlagentechnik
- Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer!

Grundeigentümer-Verband  
Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg  
Telefon (040) 309 67 20  
Telefax (040) 32 13 97  
[www.grundeigentuemerverband.de](http://www.grundeigentuemerverband.de)  
info@grundeigentuemerverband.de



**Grundeigentümer-Verband Hamburg**

# Hier finden Sie über 1000 ALSTER-MAGAZIN Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin nicht schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

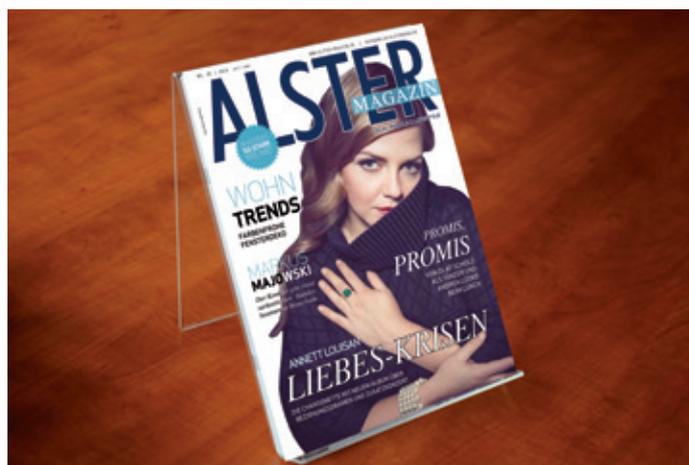
Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen oder arbeiten** Toll! In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

**ABC-Straße** Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant;  
**Alsterdorfer Markt** Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie, Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 Textilreinigung; Nr.10 Selami's Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdielen;  
**Alsterdorfer Straße** Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.6 Rinas, Textilpflege; Nr.10 Salatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaf; Nr.30 Th.Kümpfer, Uhren; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.60 Hanse-Antik; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84 a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84 a Cafe MAY; Nr.86 Alexandre Rodrigues; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 a little fun, Kinderspielzeug; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.262 Mrs. Sporty, Fitnessclub; Nr.262 Alster Lounge, Cafe/Restaurant; Nr.274 Symposion, griech. Restaurant; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf, Optiker; Nr.288 Roxie, Restaurant/Cafe; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaf; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.11 Fischfeinkost; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Eichtzeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Sauberland, Reinigung; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell's, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69 a Königskinder, Friseur; Nr.79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr.253 Jubeljahre, Mode und Accessoires; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Back Paradies, Bäckerei; Nr.263 Friseursalon Mojjan, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumausstattung; Nr.277 Änderungsortfenditen, Änderungsschneiderei; Nr.281 a Blumen Exotica, Blumen; Nr.283 Inger Moden, Mode;  
**Badestraße** Nr.4 Östria Due, Restaurant;  
**Ballindamm** Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Touch Jewelry, Schmuck;  
**Ballindamm Europapassage** Nr.40 funke-ticket, Ticket Shop; Kult; F Italiana Gelateria, Eisपाल GmbH; TE Hamburg, Textilhandels GmbH; Kodak

Express; Elkline GmbH, Mode; E-Plus Retail GmbH; Stofftiergarten; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Wiener Kaffeehaus Julius Meinl; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon; Steiff Kids Fashion & more GmbH; Levi's Store; Harley Davidson Fashion Hamburg; Meinecke's Barbershop; Yin & Yang, Restaurant & Bar;  
**Barmbeker Straße** Nr.148 Oräx-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseur; Nr.152 Videopalast, Videos; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 Dat Backhus, Bäckerei; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weine; Nr.181 Störting-Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerie;  
**Bleichenhof Passage** Kryolan City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;  
**Borgweg** Nr.5 Picobello, Reinigung - Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrabi; Nr.11 a Nur Hier;  
**Brandsend** Nr.7 Biffar;  
**Brocktorkei** Nr.6 Airlux Showroom;  
**Cäcilienstraße** Nr.2 Tafelberg, Restaurant;  
**Colonnenen** Nr.22 Weinhandlung Brodthage; Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode; Nr.108 Papier u. Feder; Nr.15 games workshop;  
**Dorotheenstraße** Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Scheel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.108 Rothaus, Möbel; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 DerMaßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockey; Nr.134 P.Matzen, FS-Radio; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 Kirschner, Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.182 il Gelato, Eiscafe; Nr.182 a La Strada, Restaurant; Nr.182 Couture 182, Mode; Nr.184 an idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schenken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184 a Zellmanns, Weinmarkt; Nr.184 a Winterhude Kindersalon, Kindermode; Nr.188 Mode-Cafe; Nr.188 Fromage Francaise, Käse; Nr.188 evy fashion; Nr.188 Ky Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dortheen

Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurant La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97 a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.113 Dortheen-Apotheke, Apotheke; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;  
**EKZ Nedderfeld** Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Mc Paper, Budnikowski; ISS-Gut gutbürgerlich, Restaurant; 1.Etage: Klinck, Friseur; 1.Etage: Nailys; 1.Etage: 70 Sonnenklar.TV Partner, Reisewelt Hamburg, 1.Etage: Sparda Bank; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Bistrot Florenz, Eisladen; 1.Etage: Oliver Grey, Schuhe;  
**Eppendorfer Baum** Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte - Feines Gemüse; Nr.6 Marc O' Polo, Mode; Nr.6 L' AUTRE CHOSE by D' Or; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfümerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelde, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 World Coffee, Restaurant; Nr.24 O2 Partner Shop; Nr.32 RiekhofGalerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 LaJaby Palmers Rosurel, Wäsche; Nr.34 Pjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbae Gaus; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Burrateria Eva Lierhaus, Restaurant; Nr.42 Paulina expert in style, Umstandsmoden; Nr.44 four; Nr.3 NIKOLAI Apotheke; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z Spielen, Spielwaren; Nr.19 Willi Becker, Frisuren; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Dettenhausen Bürger; Nr.43 Te-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;  
**Eppendorfer Landstraße** Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.8 Jonas Anaeus Schuhe, Schuhe; Nr.32 Wolfheim&Wolfheim, Immobilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.54 Petite Gourmande, Confiserie; Nr.54 Van Laack, Mode; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.58 Gigs, Accessoires; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante dar Franco, Restaurant; Nr.74 Immobilien Kontor, Immobilien; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.80 Terzozentrum Hamburg, Hörgeräte; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.84 Apotheke, Apotheke; Nr.86 Optik Köpke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.102 Samt & Sonders, Geschenke; Nr.112 Verena Moden, Mode; Nr.112 Klemann Brillen, Brillen; Nr.112 a Friseur Löhndorf, Friseur; Nr.120 Second-Hand, Second-Hand; Nr.130 Thomas Cook, Reisebüro; Nr.130 Grönich Aufpolstern & Beziehen, Holzaufarbeitung; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exclusiv, Mode; Nr.5 Shirley Mae, Schuhe; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Brunnen Apotheke; Nr.9 Cord Stehr, Weine; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.15 Fontana, Mode; Nr.19 Nygaards, Kinderschuhe; Nr.21 Geers Hörakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.45 Vital-Center Eppendorf, Sanitätshaus; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 LEBENSWOHNART.de; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.55 home & body, Geschenke, Badaccessoires etc.; Nr.61 Bar Italia, Restaurant & Weinbar; Nr.65 Herz&Krone, Mode; Nr.65 masoud-schuhe, Schuhe; Nr.67 Budnikowski, Drogerie; Nr.101 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.109 Vista Video, Videothek; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei;  
**Eppendorfer Markt** Nr.2 Eppendorfer Eiscafe, Eiscafe; Nr.2 Apotheke a.d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtungen/Möbel; Nr.8 Shikara, Restaurant; Nr.5 Haspa, Bank;  
**Eppendorfer Weg** Nr.168 JLLOVES; Nr.170 Gala Atelier, Die Änderungs-Schneiderei; Nr.176 Dal

Fabbro, Winebar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißens; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.240 Cafe Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenberg; Nr.244 EA Taliano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller's Jeans & Interiors; Nr.248 Ganter, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Büning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocos, Stoffe & Kleider; Nr.258 Tabak - Zeitschriften - Lotto - Rainer Lawowitz; Nr.260 Nurhayat Heidekrüger, Gemmologin; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.268 mein moim Immobilien; Nr.270 Unzertrennlich essen & trinken; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meerschen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.189 Lady Perle, Schuhgeschäft; Nr.193 CD Bistrot; Nr.195 Stadtleimaker Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuhe und Mode; Nr.227 Stolle-Pralinen, Confiserie & Chocolaterie; Nr.229 lille styl, trendige mode; Nr.235 Steinberg - the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseur; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Calican; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebammenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr. 42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Winebar, Weinsteube;  
**Erikastraße** Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.44 Frisiersalon Zobo; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.50 Curry Queen, Imbiss; Nr.50a Hülsen Petit Fisch Bistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.60 Wohndeck, Raumausstattung; Nr.70 Primarcema, Feinkost; Nr.43 Bremer TV, Unterhaltungselektronik; Nr.45 Rolf Kappler Einbruchschutz, Schlüssel etc.; Nr.57 Flugbörse, Flüge; Nr.57 Änderungsschneiderei Klosska, Änderungsschneiderei;  
**Fährhausstraße** Nr.8 HPM Vermögensverwaltung;  
**Friedr. Schütter Platz** Ernst Deutsch Theater;  
**Galeria World** in Travel, Reisebüro; Bagger&Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengeräde;  
**Gänsemarkt Passage** ELB Fashion Store, Mode; Mercedesh-Shops; Umkleidekabine, T-Shirt Druck; Gänsemarkt-Parfümerie; Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.50 BOBOO, Drinks; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Thomsen;  
**Geibelstraße** Nr.12 SantaFe, Restaurant, Cockailbar;  
**Gertigstraße** Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.3 Konditorei Boyens; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 C2M, Friseur; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Juwelier; Nr.25 il Trullo, Pizzeria, Ristorante; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thaysen Fashion; Nr.31 halleLulu! Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Moucla Moda; Nr.37 Pastalaria Porto, portugiesische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.59 Bäckerei Daube; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorante;  
**Geschw.-Scholl-Straße** Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.1 Cafe Borchers, Cafe / Restaurant;  
**Goldbekplatz** Nr.1 Home & Garden;  
**Grasweg** Nr.2 Jhr Friseur; Nr.9 Änderungsschneiderei Nazari;  
**Grindelallee** Nr.18 Cafe Campus; Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Copyhaus GmbH; Nr.34 Cafe 'Dito'; Nr.40 Papier & Co., Bürobedarf; Nr.40 Base / E-Plus Shop Uni Hamburg; Nr.44 SHALOM, Israel Bijuou u. Kunstgegenstände; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & töne, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DVDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Venezia; Nr.106 Schweden Coffee; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWerk; Nr.126 EDEKA aktiv markt Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas“; Nr.134 Arrabbiata, Orient Bistrot; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.146 Adelbert Krumhorn, Glaserei/ Bilder; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.158 Football Factory; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pastalaria,



So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.



Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.178 Christel Brandt, Theater-Film-Foto-Schminken; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.186 BOBS FRISÖR; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.19 Alnatara; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Rito Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderei am Grindel; Nr.83 Internetaffe; Nr.83 Ali 's Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SO NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrräder; Nr.117 Afro-Asia-Shop, Cosmetics & Hair, Food & Fish; Nr.117 Ihr Sonnenstudio; Nr.117 Schweinske, Restaurant; Nr.129 Monkey Donuts; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Andersonschneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalm, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmärkte;

**Grindelberg** Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelsus-Apotheke, Schwerpunkt Homöopathie; Nr.3 ANDREAS APOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.75 Chokdee Thaimassage; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituosen-Lotto;

**Große Bleichen** Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch;

**Hallerstraße** Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemeserzin;

**Hamburger Hof** Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-due, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel, Accessoires, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft;

**Hamburger Meile** EG Information; EG Soytoon Feinkost; EG 21 Jensens Landschlächtere; EG 22 Öl & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 31 Weinscala; EG 31 Bäckerei Jung; EG 39 Unisex, Friseur; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/ Schlüsseldienst; EG 43 Budnikowski; EG 44 Camel Shop; EG 45 Stichweg Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Gofräs Drink Fit; EG 62 TE Hamburg; EG 108 Vodafone; EG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Backhus; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafé Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 97 Starbucks; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schuback, Parfümerie;

**Hanseviertel** Roedel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Laysieffer kleiner Shop, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Laysieffer, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Restaurant les parisiennes, Restaurant; La Moda, Abendkleider; Caffee Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Syft, Fashion; Hamburg Business Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; Pustelblume, exklusive Kindermode; im Hanseviertel; Tott & Co., Herrenschuhe; Schacht & Westerich, Papierhaus GmbH, Eine gute Idee seit 1826;

**Hartungstraße** Nr.16 beautiful day, Mode & Café

**Hartwicusstraße** Nr.6 Uhlenhorster Reiseidest, Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster;

**Hebelstraße** Nr.15 elkline GmbH;

**Hegestraße** Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.12 Restaurant Da Remo; Nr.48 TARA, Modedesign; Nr.50 Umland Delikat-essen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL secondhand; Nr.21 Botho Nicken, Hochzeitssaustattung; Nr.31 Uhrwerk 31, Uhren für Ästhetiker; Nr.31 SMITH 's, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokoladen;

**Heinrich-Hertz-Straße** Nr.101 Blumenladen Dieter Ahlf;

**Herderstraße** Nr.2 Änderungsschneiderei Julia; Nr.2 Goldankauf 111;

**Hermannstraße** Nr.14 Altstadtbühne am Alsterort; Nr.14 Werkhaus Shop Hamburg;

**Heubergredder** Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Blumenhaus Daebler, Blumen; Nr.34 Villa Salis, Relax u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Cafe; Nr.27 Mein Friseur, Friseur;

**Hofweg** Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.12 Engel & Völkers Hamburg, Immobilien GmbH; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Budnikowski; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.54 Ulrich Stein, Einrichtungen; Nr.68 Jody-Trad, Fahrräder; Nr.72 Zala, Indisches Restaurant; Nr.94 Duxiana, Das DuX Bett; Nr.98 Burg Apotheke; Nr.102 Ristorante Rocco; Nr.11 HIFI-STUDIO am Hofweg;

**Hofweg** Nr.15 Heimat Hafen; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33 Ströben-Wittlinger, Immobilien; Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.45 Cafe Boyens, Conditor; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61 a Rindchen 's, Weinkontor; Nr.63 Prinsessan, Cafe; Nr.65 Dalivi, Stoffe; Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Tea; Nr.81 Edeka Niemeserzin, Edeka; Nr.95 Frau Ultrafrisch, Bistro-Catering; Nr.99 SAFA, Schuh + Schlüsselienst;

**Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe;**

**Hoheluftchussue** Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Nr.28 Sub Way Sandwiches HH 2; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLO, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.30 Hans Reimann, Herrenausstatter; Nr.32 Vodafone Shop; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafé Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 Friseur Team Hoheluft, Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.68 Buchhandel Frank & Steinwarder; Nr.68 nipa functional sportswear, Sportausrüstung; Nr.72 Maxi Sun; Nr.84 Statronic, Elektronik & Hifi; Nr.88 Haarstudio Lauro; Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.90 Copy As; Nr.92 Hoheluft Reinigung; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Harms; Nr. 45 Lichthaus Friedrich Hass; Nr.85 News+Cent Point; Nr.85 News + Cent Point, Schreibwaren/Presse; Nr.119 Funk-Schloss-Notdienst;

**Hudtwalckerstraße** Nr.2 Dr. Trettn, Neurologie;

Nr.16 Paolino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.20 Kleine Freiheit, Sexdossus; Nr.24 Schwi-Computer, Computer; Nr.28 Schmid, Imbiss;

Nr.28 Die Pampi, Mode für Groß und Klein; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 angelos barcelona, platos y tapas; Nr.13 Komödie Winterhuder Fährhaus;

Nr.21 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 Budnikowski; Nr.23 G.Freytag, Hüte; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Concept Leger, Mode; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Mr. Baker, Bäckerei/Cafe; Nr.37 Da Lu, Restaurant;

**Humboldtstraße** Nr.5 UNIFLOTT, Textil u. Lederpflege;

**Isestraße** Nr.26 my perfect Sunday; Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant;

**Jarrestraße** Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avant; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Diner; Nr.44 Rewe, Lebensmittel; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Diner-Queen; Nr.42 Jarre-Apotheke; Nr.45 Budnikowski;

**Jungfernstieg** Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.40 Jack & Jones Vero Moda; Nr.44 Langhagen & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Englische Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO Bistro Caffé Gelato; Nr.49 C & M Friseur; Nr.51 Nivea Haus; Nr.51 Optiker Bode

**Jungfrauenthal** Nr.1 Apotheke, Klosterstern;

**Kaufmannshaus** Brahmsheller, Wein u. Bierstube; Böcker Design Optic, Optiker;

**Kleine Johannes Straße** Nr.4 Theaterkasse;

**Klosterallee** Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke;

**Klosterstern** Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.5 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto Hessamian; Nr.5 Haspa;

**Kronskamp** Nr.15 Wijnhus, Weine;

**Lange Reihe** Nr.18 Hotel Senator; Nr.18 nahhaut, Supermarkt; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant;

Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.47 caffè due; Nr.47 Eiscafe Triboli; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe 'Uhrlaub; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St.Georg; Nr.83 O 'Pote, portugiesische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Allica Weitmann, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.103 Body Vital Shop, Sportlernahrung u. Fitnessbekleidung; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;

**Lattenkamp** Nr.4 Lotto + Toto; Nr.8 Cafe Memorandum;

**Lehmweg** Nr.28 Queen for a day, Mode; Nr.28 Cendia Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Claudia Osage; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Style your Cake, Süßigkeiten; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorf; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sannann; Nr.48 Zuckerpudding, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein,Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischeri Harms; Nr.58 jolite Karla-Maria Osterstetzer, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner Änderungsschneider; Nr.31 a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manuel Oliveira; Nr.41 Kratzfest, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby-u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungsschneider; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübchen; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 DER KAMIN, Kamine ohne Schornstein;

**Lenhartstraße** Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung;

**Levantehaus** Steiff, Spielwaren; Flane Chocolaterie

Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Die Rösterei, Kaffee; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschebull Österr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S. Caviar Gourmetcecke; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Die Rösterei, Kaffee; 1.Etage Sushi Factory;

**Lokstedter Weg** Nr.1 Tessa Petzold, Blumen; Nr.9 Erika Apotheke, Apotheke;

**Löwenstraße** Nr.4 Der Löwenschuster;

**Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg** Nr.22 China Restaurant Lotusblüte;

**Ludolfstraße** Nr.60 BLACK ANGUS Steak House, Restaurant; Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus;

**Maria-Louisen-Straße** Nr.92 a Edye-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischeri R.Schuster; Nr.13 Feinkost Kreuzgang;

**Martinstraße** Nr.4 Ristorante Tre Castagne; Nr.6 Saadet 's Portug.Cafe+Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.16 Blume Eppendorf; Nr.11 Neo Cafe;

**Milchstraße** Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.26 Grundig Couture; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße; Nr.3 OLGUN Änderungsschneider; Nr.27 Suzy Wong, China Rest.;

**Mittelweg** Nr.18 Bistau Klinik; Nr.20 Die 2 Friseur; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.122 Blockhaus; Nr.130 Enoteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.174 NHG Nordhafen Reisecenter; Nr.21 Ercan & Kindereit, Schneider; Nr.21 Änderungsschneideri, Schneider; Nr.25a Schenzenbäckerei; Nr.31 Bistrot Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41 a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41 a Hypo Bank; Nr.41 Schemsi Shala, Friseur; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.141 WOK Haus Thi Thy; Nr.151 Gruner, Krankengymnast; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjll's; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg

**Mönckebergstraße** Nr.8 ita, Mode; Nr.3 MO-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen; Nr.31 Jack Wolfskin Store, Sport u. Reiseausstattung;

**Mühlenkamp** Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikl; Nr.6 a Kaffee elbgold, Cafe + Rösterei; Nr.8 Currywurst & Co, Imbiss; Nr.8 Shikaro, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Rito, Restaurant; Nr.14 Weinlust, Weinhandel; Nr.16 Krugate, Antipasti etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppenmudel, Imbiss; Nr.18 Mü - 18

**Pizza Profis**; Nr.22 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.40 Ceccei Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Fee, Textilien; Nr.48 Das Frohlein, Restaurant; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Portici, Restaurant; Nr.3 piu espresso bar; Nr.9 Merceria, Restaurant; Nr.9 Die Camera, Fotosecure; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy.it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten; Nr.33 a Restaurant; Nr.29 Dr.C.Rosenboom, Zahnarzt; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Linder, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger, Bäckerei; Nr.43 Budnikowski; Nr.45 Edeka Niemeserzin; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 Luncharb TH 2; Nr.63 Tanzkult, Die Tanzschule;

**Mundsburger Damm** Nr.24 Esso-Station; Nr.36 Smillah, Cafe; Nr.36 Outlethorse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rollo; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Münzen; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.35 Looks 4 you, Damenmode; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.45 Il Nonnino, Ital. Restaurant; Nr.55 Kinek; Nr.55 Plott, Copy-Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke;

Nr.61 Schuh-Hahne, Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Rostor Bau GmbH, Immobilien;

**Mundsburger Tower** Nur Hier, Bäckerei; Sonnenstudio; Fruchtcenter Zentrum; COCOON-Hair, Friseur;

**Nedderfeld** Nr.2 Porsche Centrum Hamburg, Autohaus; Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wibo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40 Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.94 Harley Davidson, Motorräder; Nr.94 Kartbahn; Nr.98 B.O.C. Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.29 BMW, Autohaus; Nr.55 Peugeot, Autohaus;

Nr.65 Toyota, Autohaus; Nr.65 Lexus, Autohaus; Nr.93 Opel Dello;

**Nedderfeld/Offkamp** Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;

**Neuer Jungfernstieg** Nr.5 Starbucks Coffee; Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten;

**Neuer Wall** Nr.42, Cravatterie Hamburg

Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.18 Brahmfeld & Gutruf, Juweliere; Nr.26 Waßmann, Juweliere; Nr.32 ESCADA; Nr.42 Ewige Lampe; Nr.44 Ermenegildo Zegna GmbH Hamburg Boutique; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SOR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.64 ligne roset Möbel GmbH; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.17 Palmers, Mode; Nr.25 Mörhing, Wäschesgeschäft; Nr.43 Jill Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.57 Fahnen Fleck; Nr.61 Marlies Möller, Friseur; Nr.77 Walter Steiger; Nr.77 Riviera Maison;

**Oberstraße** Nr.1 Weinviertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair-u. u. Naildesign;

**Ohlsdorfer Straße** Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistrot;

**Papenhuder Straße** Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenheimer, Wirtschafts; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscheri-Cafe; Nr.32 Koch-u. Designhaus; Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.50 Taucherzentrum; Nr.42 Majoli, Kinderspielzeug; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolateria Hamburg; Nr.35 Rexrodt, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.57 Männerräume; Nr.67 Obst&Gemüse; Nr.67 Änderungsschneideri;

**Parkallee** Nr.15 Feinkost Sarikaya;

**Poelchaukamp** Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung; Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TIP Reisen; Nr.3 Eiscafe am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale, Nr.7a LOOK! Schuhe, Karen Bühe; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse Liefersecure; Nr.17 Klünder Uhrmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartz; Nr.19 Oliver Hintze Immobilien GmbH; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trivi, Mode; Nr.23 Schmucktochter Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth 's Intertext Studios;

**Pöseldorf Center** Center, Mode;

**Preystraße** Nr.1 Marienkäfer, Kindertextilien;

**Rothenaubchussue** Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Vapiano; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 first Reisebüro; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Balzac Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.93 Micado; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Zala, Restaurant; Nr.115 Passione, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Fum-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peunkel, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur;

**Schalkstraße** Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar; Nr.14 Andere Reisewelten, Reisebüro;

**Schlankreye** Nr.73 Bäckerei Allaf;

**Schloßstraße** Nr.4 Haspa;

**Semperstraße** Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk; Nr.54 Braaker Mühle, Brot & Backwaren;

**Sierichstraße** Nr.10 Alisa Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.30 Ergo, Versicherungen; Nr.40 Hoffrisör Zimmermann, Friseur; Nr.40 Jennis Kindermoden; Nr.42 Marco Hops, Exklusive Damenmode;

**Spitalersstraße** Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.14 Dat Backhus; Nr.1 Budnikowski; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser;

**Tarpenbuckstraße** Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Diätke Dörrie; Nr.62 Fahrscule Hoepfner;

**Ulmestraße** Nr.2 Le Beau Voisin

**Uhlenhorster Weg** Nr.12 Fren-Kler goldrichtig, Goldschmiede-Meisterbetrieb; Nr.22 Angelika Leitertzer, Friseur; Nr.30 Schönfeld, Gärtneri;

**Wiesendamm** Nr.149 Kiosk Stehcafe;

**Wiederburger Forum** Apotheke, Bücher&Co, Zeitschriften; Bücherhelle Winterduke, Coffee to go, Cafe;

**Wiederburger Marktplatz** Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outfit, Matratzen;

Nr.6-7 media@home; Nr.16 DF.Wulf, Reformhaus; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.18 Arabella, Restaurant; Nr.1 Krenzfelds, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BARISTA, Asia-Qiuck-Restaurant; Nr.5 Curvy Shapes; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 d Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke;

**Wiederburger Weg** Nr.40 XILLOG.DE, Ihr Partner für PC et Mac; Nr.76 Praxis Physiosportiv; Nr.86 Movie Star, Video Center; Nr.88 Scharlau Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpirhaus, Café Bistro; Nr.116 Haspa; Nr.120 Alf Demiroglu, Kiosk; Nr.120 Schinkenkafe Uhlenhorst, Party-Service; Nr.122 Sculp Cut, Friseur; Nr. 122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 Krabax, Kunstschule für Kinder; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.146 Amaramto, Tapas & Vino; Nr.19 La Pasta Da Vino, Ristorante Italiano; Nr.57 Fruchthaus Bescherer, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Zigaren Bel Etage; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfriseur; Nr.65 Matratzen Concord; Nr.65 Cafe Le Ma ';

# What's up in TOWN?



Der diesjährige Presseball im Hotel Atlantic war bereits die 65. Auflage!

## PRESSEBALL

Über 800 Gäste feierten in den voll besetzten Sälen des Hotel Atlantic Kempinski ein rauschendes Fest in großer Garderobe. Der Presseball – seit 10 Jahren gemeinsam vom Duvenstedter Karsten Lüchow und NDR-Moderator Jürgen Heuer ausgerichtet – ist zu einer festen Institution der Hamburger Medien, Wirtschaft, Kultur und Politik geworden. Die 65. Auflage war auch in diesem Jahr Monate vorher ausgebucht! Stargast Uwe Ochsenknecht riss die Ballgäste mit seiner Band mit und lieferte eine gute Bühnenshow. Moderiert wurde der Abend von der Journalistin Vanessa Seifert. Unter den Gästen waren u.a. Tagesschau-Sprecherin Judith Rakers, die vier Wellingsbüttler Barbara und Ian K. Karan sowie Annerose und Henning Voscherau und die Schauspielerin Andrea Lüdke.



NDR-Intendant Lutz Marmor mit Christina Purkert



Hamburgs erster Bürgermeister Olaf Scholz mit dem Presseballmacher Karsten Lüchow (r.)



Moderator Jörg Pilawa mit Frau Irina

Fotos: Patrick Piel



Moderatorin Vanessa Seifert mit Sänger H.P. Baxxter



Silke Lange mit Verleger Wolfgang E. Buss

Foto: Stephan Wallocha



Sängerin Ronja Hilbig und Moderatorin Verena Kerth (r.)

Model Natascha Ochsenknecht, Gastgeberin und Sat.1 Society-Expertin Vanessa Blumhagen sowie die Mode-Designer André Borchers und Nicola Eibich (v.l.)

Fotos: Luxuslashes Lounge Hamburg/Riwe Schütz



Tänzerin Isabel Edvardsson

Schauspielerin Nina Bott

## VIPOOPENING

Die Sat.1 Society-Expertin Vanessa Blumhagen hatte zum VIP Opening der ersten LUXUSLASHES™ LOUNGE in Hamburg geladen und viele Celebrities und Freunde der neuen Inhaberin kamen. Zur Begrüßung in den neuen Räumlichkeiten in Rotherbaum – ansprechend mit Stuck und Kronleuchtern gestaltet – gab es ein Glas Champagner, bevor es quer über die Straße ins Bistro & Weinbar Neumann's zum Weiterfeiern ging. Bei dem einen oder anderen Glas Wein, Flammkuchen und Flying Buffet wurde dem Anlass entsprechend über Beautythemen gefachsimpelt und natürlich über die katastrophale Lage des HSV.

NUR BIS ZUM 15. MÄRZ 2014.

BMW  
Niederlassung  
Hamburg

www.bmw-  
hamburg.de



Freude am Fahren



# NAVIGATION KOSTENLOS\* – UNSER WEGWEISENDES ANGEBOT.

**Nur bis zum 15. März 2014:** Kommen Sie jetzt vorbei und sichern Sie sich eines unserer sofort verfügbaren BMW Fahrzeuge und **wir schenken Ihnen das Navigationssystem\***. Besuchen Sie uns jetzt – wir freuen uns auf Sie.

## Leasingbeispiel<sup>1</sup> BMW 320d Touring:

Vorführgewagen, 135 kW, 7.578 km, EZ 07/12, Glaciersilber metallic, Stoff Move anthrazit/schwarz, Klimaautomatik, Sport-Lederlenkrad mit Multifunktion, Servotronic, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Armauflage vorn u.v.m.

Fahrzeuggesamtpreis:	36.245,00 EUR	Sollzinssatz p. a. <sup>2</sup> :	4,67 %
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR	Effektiver Jahreszins:	4,77 %
Laufzeit:	36 Monate	Gesamtbetrag:	15.840,00 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km		
Nettodarlehensbetrag:	36.245,00 EUR	<b>Monatliche Leasingrate:</b>	<b>439,00 EUR</b>

Zzgl. 655,00 EUR Überführungskosten.

Kraftstoffverbrauch innerorts: 6,0 - 5,9 l/100 km, außerorts: 4,0 l/100 km, komb.: 4,8 - 4,7 l/100 km,  
CO<sub>2</sub>-Emission komb.: 125 - 124 g/km. Energieeffizienzklasse: A.

<sup>1</sup> Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstraße 164, 80939 München, Stand 02/2014. Aktion nicht kombinierbar mit anderen Aktionen der BMW Niederlassung Hamburg.

<sup>2</sup> Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Angebot gültig bis 15.03.2014 bzw. solange Vorrat reicht. Auslieferung bis 31.03.2014. \* Beinhaltet das Navigationssystem Business. Weitere Varianten gegen Aufpreis möglich. Nur gültig bei Kauf, Leasing oder Finanzierung eines unserer Aktionsmodelle. Abbildungen sind farbabweichend und zeigen Sonderausstattung. Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## JETZT UMSTEIGEN AUF EINEN BMW IHRER WAHL.

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

**BMW AG Niederlassung Hamburg**

www.bmw-hamburg.de

**Hauptbetrieb**  
Offakamp 10-20  
22529 Hamburg  
Tel.: 040-55301-10

**Filiale Wandsbek**  
Friedrich-Ebert-Damm 120  
22047 Hamburg  
Tel.: 040-55301-30

**Filiale Elbvorort**  
Osdorfer Landstraße 50  
22549 Hamburg  
Tel.: 040-55301-50

**Filiale Bergedorf**  
Bergedorfer Straße 68  
21033 Hamburg  
Tel.: 040-55301-40

**Filiale City Süd**  
Süderstraße 133-141  
20537 Hamburg  
Tel.: 040-55301-20

# WACHSE ÜBER DICH HINAUS



JETZT 3 MONATE  
**NUR 60 €**  
MONATSBEITRAG

Aktiv sein. Entspannen. Verwöhnen lassen. Im MeridianSpa trainieren Sie jetzt 3 Monate für nur je 60 € Monatsbeitrag und nur 60 € Aufnahmegebühr (statt 200 €). Werden Sie jetzt Mitglied!

Nur noch bis 28.02.2014

4 x in Hamburg · 040/65 89-0  
[www.meridianspa.de](http://www.meridianspa.de)



**MERIDIAN SPA**  
Fitness. Wellness. Bodycare.